馬祖文化

2016馬祖文化年鑑

Matsu Cultural Almanac

縣長序

連江縣政府縣長 劉增應

療癒之島 蘊藏無限希望

我們的馬祖，是一個充滿歷史文化、自然美景的島嶼，無論是宗教、人文，甚或是建築與生態發展都有其獨特的韻味，由於曾為軍事重鎮的地緣關係，在歷經歷史碰撞後，更呈現其獨特的文化及藝文氣息。

馬祖擁有豐富的文化內涵，獨特的閩東人文風情及島嶼自然生態，波光粼粼藍眼淚、依山傍海的芹壁山城、海天一色的海景，緩慢悠閒的生活步調，俯拾間皆美景，生活在一片歲月靜好的空間與時光中，也蘊育出更多藝文創作的能量及作品，去年在出版品創作方面，共有 9 本屬於地區的作品出版，透過文學作品的呈現，能將馬祖文化傳遞給更多的人認識；在表演藝術上，延續好評的「馬祖心情記事 2」

歌舞劇展演，特別編製了專屬馬祖題材的曲子，加上在地鄉親的共同參與演出，讓觀賞的民眾及旅台的馬祖鄉親們更能感受並連繫對家鄉的情感。

在文化傳承與交流上，經過努力，召集了地區資深文史工作者及傑出專家學者，在去年成立了連江縣文獻委員會，期望藉由健全文獻及相關制度，能保存更多更完整的歷史；而針對傳統閩東文化，則安排了傳統閩劇的教學與練習，希望透過兩岸的文化交流，能讓精彩傳統得以傳承，並持續發光。

厚植馬祖文化與成立「馬祖學」，是一直以來所秉持的文化施政理念，期許馬祖能由過往的歷史與軌跡，匯聚出更多能量，希望透過同仁們全力以赴、努力不懈的企劃與執行，將今日播下的種子，在不久的未來可以發光發熱的開花結果。尤其近年來馬祖從過去戰地色彩濃厚的軍事要地，轉換成熱門必訪的觀光景點，除了自然美景、閩東美食的體驗，也希望到訪的旅客們，可以體會到馬祖文化的美。

讓我們一起努力將馬祖塑造成為獨一無二的樂活體驗、療癒之島。

連江縣政府 縣長 劉增應

劉增應

處長序

連江縣政府文化處 處長 吳曉雲

以文化體驗 用心營造 點亮馬祖

因為歷史的必然與偶然，造就了馬祖的獨一無二。

在這座島嶼上，有著冷戰時期戰地所遺留的文化景觀，反映獨特的戰地文化，是全台唯一傳承閩東文化而發展的地區，幾經時代的考驗與洗禮下，馬祖已型塑出屬於自己的地方特色

在創作資源豐富的環境中，我們期許透過扶植地區創作的力量，讓馬祖用自己的故事，蘊育出屬於馬祖的文化，並且將這美麗的土地成為以文化體驗、用心感受的島嶼。

用文字寫下精彩的故事

文字的創作，可以將地區文學、文史的內涵與質感，既有深度且廣泛地呈現出來，地區創作者們用文字寫下屬於這座島嶼的故事，記錄過去歷史的馬祖、寫下對家鄉土地的熱愛，更刻畫心中的感受與記憶，創作的出版除了文化傳承的意義之外，更為這座島嶼寫下了精彩的詩篇。

用歌舞譜下美麗的樂章

音樂能讓人觸動心弦，歌曲能撫慰人心，我們將島嶼的夜晚，變成回憶的長廊，透過音樂及歌聲傳達馬祖之美，舉辦海島歌謠音樂會及邀請表演團體演出，讓鄉親能聆聽到思念的聲音。

在歌舞劇方面，繼地區創作之先例，我們製作了屬於馬祖的心情記事，用自己的故事來唱自己的歌，在首部曲演出頗獲好評之後，去年更結合地區發展的熱潮，延續製作了《馬祖心情記事 2- 藍眼淚》，邀請在地鄉親共同參與演出，讓屬於馬祖特有的情感透過歌舞及樂曲呈現出來。

演出那一夜，我們共同譜下專屬馬祖的美妙樂章。

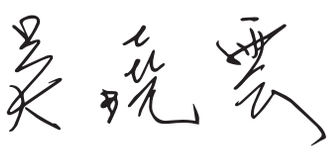
用色彩揮灑出馬祖的顏色

文化表現在生活裡，反映在日常生活方式及生活態度中，地區藝術家們透過畫筆以不同的視覺及角度完整的呈現，留下並記錄著屬於馬祖的文化，在芙蓉海畫會 10 週年的展出中，從歷年的作品，看到了藝術家們所描繪出屬於馬祖的藝文足跡，而透過今昔作品的對照與呈現，更刻劃出馬祖的意象。

文化年鑑的出版，完整且詳實的紀錄了團隊年度的表現，地方藝文人士的努力，透過文字及圖片精彩的呈現，希望能藉此讓大家感受到馬祖的文化魅力。

在這個美麗的土地上，我們持續且用心述說著島嶼的故事。

連江縣政府文化處 處長 吳曉雲



目　　錄 CONTENTS

縣 長 序

療癒之島 蘊藏無限希望 …… 2

處 長 序

以文化體驗 用心營造 點亮馬祖 …… 4

經典呈現 音樂展演

藍眼淚 --- 介紹馬祖年度音樂劇的「編」與「演」 …… 8

藝文馬祖 創意生活

芙蓉海畫會十周年 …… 12

文化節慶 創新傳承

從坂里的十三暝看到民俗節慶的意義與期許 …… 18

鐵板燒塔節 --- 翻轉民俗文化慶典活動 …… 22

文化馬祖

2016馬祖文化年鑑

Matsu Cultural Almanac

文化風信

1 公民參與 · 文化交流 28

2 文化資產 · 文化節慶 30

3 表演藝術 · 文創造產 40

4 社區營造 · 生活美學 52

5 文化設施 · 視覺藝術 56

6 馬祖論述 · 名人采風 62

7 藝文扶植 · 書香社會 68

藍眼淚
馬祖年度音樂劇的「編」與「演」

文字 / 圖片：陳高志　◎本土語言傑出貢獻獎

春夏之交，馬祖海域總是飄盪著特殊的「藍光」，漁夫們稱之為「丁香水」。新世代的居民則以浪漫淒美的名詞「藍眼淚」稱之。

屬於馬祖人的故事 ---《藍眼淚》音樂劇

它是早已存在的景象。這些海上「螢火蟲」，對長年為生活奔忙的鄉親來說，不過就是會發藍色光點的小東西。它的出沒，就像隨汛期出現的魚種一般，靠著季節的變化而來來去去。由於攝影器材的進步，人們透過特殊的技法「捉到」它，再經過媒體的渲染，使各處都能見到的場景被馬祖所專有。解嚴後，揭開神秘面紗的馬祖，她的「閩東文化」、「戰地風情」等觀光元素，經過藍眼淚的「加持」，讓馬祖的旅遊話題出現了「特紅特火」的局面。

馬祖列島，羅列東海之濱。南北一串，人稱閩東之珠。大批的遊客為追逐「藍色精靈」，一波波的先後來到。民宿客滿，機票一位難求，居民的怨聲也慢慢地發出來了。學者專家有視之為海洋汙染者，有視之為「夜光藻」者，地區朋友的「異」見也不少。它到底是什麼？眾說紛紜的結果，成了神秘馬祖的另一個謎團。清明節前後，它在海島初現蹤影即登上媒體版面。按時的來，按時的去，成了另一類的「候鳥」。追淚者眾，居民苦笑的說，被「關島」有時候不見得是因為起霧。

馬祖鄉親對被炒熱話題的藍眼淚感覺是很「奇特」的。有朋自遠方來，相逢自是有緣，大家歡迎遠道而來的「追淚族」時，總希望能說一些屬於我們的故事，讓外來客聽一些「太陽底下的新鮮事」以不虛此行。所以，連江縣文化局吳局長（今文化處）提出構想：要以馬祖素人演馬祖人的心情故事，使本地人能藉戲劇的演出緬懷走過的時光；外地人能透過劇情的搬演，瞭解從前列強環伺、內戰戒嚴下的馬祖，其居民遷徙、開枝散葉於外的悲壯傳奇。所以，《藍眼淚》的音樂劇，就在文化部「105 年度媒合演藝團隊進駐演藝場所合作計畫」指導之下，從劇情醞釀、演員培訓、道具設計製作到詞曲創作等相關事宜，都按部就班的進行著。

1. 駐軍支援演出
2. 陳高志老師為台北愛樂合唱團做馬祖母語教學
3. 排演實照

帶著追淚族「破題切入」

《藍眼淚》音樂劇由台北愛樂謝淑靖小姐編導，杜明遠老師指揮、製作。愛樂劇工廠和馬祖戲劇團聯合演出。故事以「2015 年的現代、60 年代的戰地政務階段、40 年代的漁業昌盛時期為背景。」導遊帶著追淚族「破題切入」。守燈塔的管理員也適時打開記憶扉頁，為遊客述說發生在海角孤島的往事。現代的觀光客，從藍眼淚與馬祖結緣開始，聽著國共對峙以及海洋資源豐足的時代故事。內容有曲折、有悱惻；奮鬥過程有辛酸、有歡樂。導遊小翠說著、說著…。放眼望去，那每一個發亮的小點，好像都是歷史中的一個故事，在永恆不變的海水中，正向岸邊的人們靜靜地眨著眼。

舞台上的布幕拉開，「到站的飛機」帶著大量的遊客來到。表演者一曲〈歡迎你到馬祖來〉的歌聲，讓年過半百的鄉親，墜入戒嚴時代的時光隧道中。彼時的戰爭陰影無日無之，新兵初臨前線，神經緊繃。海岸線的「藍光」令充員弟兄感到不安，整個氛圍是威猛而肅殺的。為關懷初到前方的國軍弟兄，當時的詞曲作家特以地區的品物、景緻為創作元素，用熱情洋溢的旋律，唱出對遠道而來的袍澤表示熱誠的歡迎。

場景移轉，時間跳接「戰地政務」年代

馬祖四鄉五島由 36 個島礁組合而成，幅員不大，但各島各有特色。其中以東引，東莒的地形地貌最為引人。列島位於閩江口外，是控制福州、馬尾的咽喉地帶，自古以來就是兵家必爭之地。再加上此地又是閩江的出海口，因為淡水與海水交會，是絕佳的漁場之一。許多人在此地「冒險」尋找「機會」。風起雲湧，局勢詭譎。南北兩座燈塔遙遙相對，百年來守護著蒼茫大海，它曾看過中法戰爭時，法國艦隊由此順著閩江闖入、八國聯軍路過此地攻打津、京。世局的盛衰與興亡，正如暗夜塔光，不斷的在旋轉著…。

場景移轉，時間跳接「戰地政務」年代。一曲〈馬防部隊歌〉勾起大家對「單打雙不打」的記憶。二十歲的男子漢抽到「金馬獎」，也只能冒著「兵變」的危險，硬著頭皮，懷著忐忑之心開拔向前。1949 年之後，國軍轉進來此，為馬祖的民生建設、教育政策等工程做了徹底的改變，這是政府的德政之一。尤其是大批的軍員進駐之後，冰果室、撞球店、洗衣部、…。林林總總的民間「企業」，如雨後春筍地冒出。除了靠天吃飯的漁、農業之外，更有居民靠軍人的消費來營生。舞台上搬演的，正是青春年少的阿兵哥和冰果店小姐瞎起鬨的情節。小姐嬌嗔的背後，點到為止的敏感話題，有時候就是家族歷史的縮影。

故事繼續說著，劇情不斷的翻轉，時代背景回到 1940 年左右。當時各村莊沒有進出港管制、宵禁等問題，也沒有「禁區」、「雷區」的約束與威脅。民眾日出而作、日落而息。樂天知命，生活單純。演員們唱著〈馬祖漁歌〉，這是一首以國語合唱與方言朗誦的方式，介紹馬祖漁家的生活情景。國語詞曲的風格堅實沉穩，將「討海人」挽狂瀾、搏巨浪似的義勇精神詮釋得絲絲入扣。方言唸謠寫實逗趣，都是大家過去的舊經驗。所以，博得許多觀眾開朗的笑聲，使四時漁家風情如在眼前。另一首是馬祖家喻戶曉的〈馬祖酒歌〉，輕快的旋律，簡單的肢體動作。訴說馬祖好山好水出美酒的事實。黃昏時刻，漁船回航，三五友人，迎著海風，把酒執螯。那種划拳助興，高談闊論的豪邁性格，盡表現在歌酒交會之中。

陳高志
馬祖南竿復興村人，台灣大學文學博士。歷任馬祖敬恆國中、馬祖高中、北市內湖高工教師、世新大學中文系、台大中文系兼任助理教授。因長期關注馬祖地區母語的發展，獲教育部「推展本土語言傑出貢獻獎」的表揚。目前從事福州方言文字研究，積極投入馬祖閩東文化的整理工作，同時以母語創作歌謠，介紹馬祖的人文風情。作品經演出之後，深獲兩岸鄉親的重視與迴響。

表演馬祖漁歌

老、中、青三代鄉親共襄盛舉

本劇在桃園演出時，台下坐滿了老、中、青三代的鄉親。尤其是白髮皤皤的鄰家依伯、依姆，他們走過海洋資源從豐足到枯竭的歲月。然後拖家帶眷，挑著破舊的家當，承受憲警的吆喝，擠在渡海的人群中。搭上登陸艇，搖搖晃晃地渡過「台灣溝」，最後落地生根於桃園大湳，辛酸困苦如同寒天飲冰。看著台上「颱風夜漁船南北向轉港」的橋段時，因為劇情安排得緊湊合理，老鄉親糾著心，由先前竊竊私語變成注目凝視，終因聽到以馬祖方言唱出〈謝天〉的歌曲以及〈太平〉的朗誦詞時，許多人情不自禁的潸潸淚下。因為「風潮起，乘風破浪行千里…」的歌聲，「今旦台灣船遘，我囝就起身…趁食千難萬難」的誦詞，已經挑開了他們塵封已久的記憶匣子，驚悚的往事正不斷的湧上心頭。

演到了最後，東莒燈塔又出現眼前。台下的鄉親早已不是辛苦的「討海人」了。老漁民聽了晚輩解釋「藍眼淚」的新名詞之後，才恍然大悟，那不就是當年自己口中所說的「丁香水」嗎！舞台上音樂聲漸漸響起，這是主題曲〈海藍色眼淚〉的歌聲。演員兩人一組的走上舞台，唱著歌，並向觀眾深深一鞠躬。大家唱著，「不管你在天的哪一端，我們會在天涯海角相見」，「不管路會有多蜿蜒，都是交會的瞬間」。在原鄉，也許是彼此認識或不認識，此刻的我們都是天涯未歸人。開枝散葉各自打拼的結果，成就或許各不相同，卻因為擁有共同的記憶，使心手相連得更加緊密。

戲劇落幕了，由主角之一的劉碧雲校長代表致謝詞。感謝文化部對馬祖藝文活動的支持、陳雪生委員蒞臨慰勉鼓勵。也感謝鄭文燦市長親率單位首長蒞臨觀賞，尤其是鄭市長對馬祖鄉親的關懷，大家更是感念在心。再好的聚會總有結束之時，我們在台上拍照留念時，看到座席後排猶有凝望低徊的鄉親。時間是無法挽回的，但共同的記憶，卻能因某一件事的觸發而相互連結…。花果飄零的閩東文化，落地生根的海洋子弟，在奮鬥的歷程中有說不完的悲喜故事。期待年輕朋友的加入，能將屬於自己的史詩長篇，一齣一齣的演下去，直到永遠。

牛角村 2007 曹楷智

芙蓉海畫會10週年

10TH ANNIVERSY
SINCE 2006

文字 / 圖片：李若梅　◎芙蓉海畫會創辦人

馬祖女性印象 - 海芙蓉

「海芙蓉」為馬祖長青植物，生長在島嶼的岩石邊，生命力強且隨遇而安，不畏冬天北風吹襲，夏日烈陽曝曬，如果以「海芙蓉」代表馬祖女性，那是再適合也不過了。處於大陸邊陲的貧瘠小島，物質缺乏的偏遠地區，卻肩負重任，維繫一家溫飽，任勞任怨養育子女而終身操勞，這是我對馬祖女性深刻的印象。物換星移，現在海陸交通的便利，網路發達，隨時掌握資訊的變動，改變了馬祖人的生活態度，隨著充裕的物質如洪水般的湧入，使得每個居民開始有了精神上的追求，當然女性思維也改變，自我的意識也逐漸抬頭。

生長於島嶼岩石邊的海芙蓉

芙蓉海畫會成立契機

由於我成立兒童美術班教導過許多孩童，更接觸過許多的媽媽們，發現許多媽媽非常喜歡畫畫愛好藝術，只是早期的馬祖美術教育，沒有專業的美術老師，加上偏遠地區藝術資訊及資源不足，美術教育不被重視，淪為刻板且失去專業的教學模式。這些媽媽們結婚後，又全心的投入家庭，使她們的才藝完全埋沒了，如何讓她們的才華重現天日，挖掘她們的潛在能力，實在值得我細細的思考！

於是我約了幾個對美術有興趣的媽媽，每星期六定期在牛角村的「半日閒」咖啡屋，為她們介紹世界知名偉大的女性藝術家，如：法國的尼姬 (Niki)、墨西哥的卡羅 (Frita Kahlo)、美國的歐姬芙 (Georgia O'keeffe)..... 等，用藝術賞析企圖挑起那根褪色畫畫的神經，鼓勵她們看畫展 , 閱讀美術類書籍 , 並且討論藝術和她們喜歡的畫作，這樣維持半年光景，女性覺醒的運動種子已經埋下。半年後種子萌芽，在淑媛、梅玉、梅娥三位媽媽身上，看到她們對畫畫的熱情，她們積極外出寫生，時常將她們平日在家畫畫的作品與我共同討論，讓我深受感動，遂有組織畫會的構想，以畫會為核心，讓這些對畫畫有興趣的媽媽們，利用畫會的繪畫活動和課程，走出家庭的傳統宿命，展現被遺忘的才藝潛能。媽媽們更是家庭的核心人物，對子女影響深遠，她們參與畫會，將是提升子女氣質和心靈成長的良方，媽媽們或許對藝術文化的能力稍有不足，假以時日的薰陶，將會對於只重表面不求內涵，體質相當虛弱的馬祖文化，無疑的是埋下了希望的種子。

（上圖）芙蓉海畫會李若梅理事長與夫婿曹楷智
（下圖）「芙蓉海．十年花季」特展開幕

十年來馬祖藝術家曹楷智老師擔任基礎課程的訓練和繪畫技術的教導

2006 年芙蓉海畫會正式成立 帶動馬祖各式藝文活動

於是 2006 年 12 月 23 日那一晚，我在一群媽媽、姊姊、妹妹們擁簇下成立馬祖「芙蓉海畫會」，以「海芙蓉」作為精神標的，但卻以「芙蓉」女性美麗多彩的一面現身，以「海」能廣納百川包容萬象，讓更多的女性共同參與有源源不絕之意。畫會將提供藝術資訊，舉辦繪畫活動，聘請知名的藝術家擔任繪畫課程指導老師，讓這群媽媽、姊姊、妹妹們，盡情展現她們潛在的才華，昇華心靈。馬祖「芙蓉海畫會」將使女性意識提高，走出家庭的包袱，提升女性生活品質，而她們潛在的溫柔、美麗、纖細、敏感、優雅、細心 ..... 等等特質，將呈現在每位女性的作品上，成為馬祖新生代的「海芙蓉」。

如今芙蓉海畫會成立至今十個年頭，辦過無數的活動和課程，邀請許多台灣知名教授、藝術家、藝評家、攝影家，讓馬祖的藝文活動逐漸密集起來，每位來教學的老師，除了詳細介紹自己的作品和創作理念之外，也教學員如何認識材料與創作，而十年來馬祖藝術家曹楷智老師則擔任基礎課程的訓練和繪畫技術的學習，教導學員們素描、水彩、粉彩進而高難度的油畫，對於馬祖地區美術教育，作了最完整的指標！曹楷智老師留學西班牙，畫風自由感性，筆觸活潑大膽，對於學員的學習和繪畫概念，有決定性的影響，陳玉嬌老師雖教學時間短暫，但是女性細緻的畫風和教法令人映象深刻，張信義老師濃墨重彩的現代國畫教學影響深遠；至於外聘知名的藝術家老師們，帶給學員更是豐富開闊不同的藝術領域，如吳瑪俐老師帶給大家概念性的思維藝術、賴純純老師的個人風格濃厚的裝置藝術、葉子奇老師的古典人文油畫藝術、蕭瓊瑞老師獨特見解的藝術評論、張金催老師的紐約藝術、郭明福、謝明錩、洪東標老師的特色風格水彩藝術，豐富學員的美學涵養，陶文岳、簡昌達、黃小燕、董心如老師的抽象意象油畫創作開啟學員的視野、而年青藝術家黃柏勳老師的壓克力技法、張栞老師的拼貼創作、張進勇老師的現代水墨，讓大家體驗運用不同材質的藝術創作，豐富作品的可能性，林柏樑、鐘永和老師的人文攝影、邱泰洋老師的立體雕塑等，表現藝術多層次的領域，還有廖含思老師的手工創意卡片帶來媽媽們溫馨的五月。

逐漸使繪畫美學成為馬祖居民抒發情緒的美麗窗口

除了為成人設計的繪畫課程，更為馬祖的兒童舉辦「天真之眼—發現創造力」聘請張金蓮老師以活潑的身體語言和彩繪立體的紙箱，轉動出繽紛的兒童世界，以及連續五年的一星期夏令營「童詩童畫」；「童詩」部分聘請知名的兒童文學作家林世仁老師，林老師的文人風采和個人魅力，帶領小朋友進入童詩世界，數學詩、怪獸詩、如果詩、剪貼詩、家鄉詩……等，配合繪圖做成詩集，讓小朋友為之瘋狂！與知名插畫家陳璐茜、劉旭恭老師一起合作「童畫」部分教導插畫創意，以手作的方式，呈現有趣好玩的創作體驗，深受馬祖父母、小朋友的喜愛，在第五年知名的詩人白靈和夏婉雲老師加入我們的行列，這年我們增加了成人詩的學習，讓成人也進入詩的圖畫。我們又請台灣非洲鼓王陳錦輝老師舉辦非洲鼓夏令營，小朋友盡情發揮非洲鼓的節奏、跳躍和律動，那年他們擁有美麗快樂、有節奏、有聲音的夏天。

於是這十年來多樣性的教學，挑動原本安靜的馬祖偏鄉，芙蓉海畫會逐漸建立有質感的品牌，來畫會上課學習，絕對可以學到想學的東西，最重要的是；十年來這些課程，讓大家在觀念上已經能分辨風格及屬性，在鑑賞上也能讓心靈沉澱，品味出箇中美妙，作畫時已經不會羞赧生澀，裹足不前，大多數學員也都能倒吃甘蔗，漸至佳境，建立繪畫的自信心。經過漫長的時光，一點一滴累積的繪畫美學，逐漸成為馬祖居民抒發情緒最美麗的出口。

除了為成人設計的繪畫課程，更為馬祖的兒童舉辦各式課程與夏令營

芙蓉海畫會 --- 十年學員作品成長歷程

鄭嬌英

《風景》油彩 2011

《芹壁村》油彩 2016

劉梅玉

《日記裡的瓶花》油彩 2010

《最後一夜的黃昏》油彩 2017

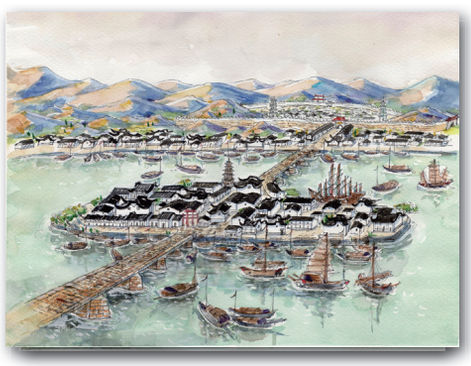
余蘭鳳

《東莒風情》水彩 2012

《牛角村望海》水彩 2016

董逸馨

《憩》油彩 2011



插畫《福州城》2017

開放男性學員，畫會更加活潑、充滿活力

原本以女性為主的畫會，因為多元的學習和有質感的教學，逐漸地吸引地區的男性，也加入我們的行列，因此畫會變得活潑起來，而來自各行各業的成員，更讓畫會充滿活力！醫療人員、家庭主婦、公務員、教職人員、退休人員、自由業者和學生等，愛好藝術的馬祖朋友，都曾參加過我們的課程，當然還有來馬祖工作的台灣基層職員和老師，甚至新住民和當兵的阿兵哥。最初的教室在我家的一樓，當成員越來越多，我家狹小的空間已不敷使用，於是我們搬到馬祖高中寬敞的美術教室，最近這兩年則在文化處較舒適有空調的教室上課，總計十年來畫會邀請各創作領域的老師來教導素描、水彩、油畫、壓克力、多媒材等課程，累積了不少的能量，因此我們為認真畫畫的學員辦過個展，舉辦過鄭嬌英、劉羽茵、劉梅玉、余蘭鳳、陳梅娥、林蓓芸、林姿吟、郭淑媛、王槿〈新住民〉及曾瓊瑩、顧哲嘉、陳瑞珠三位來馬祖工作的台灣人等，而劉梅玉、余蘭鳳更在勝利山莊舉辦雙個展，我們也曾在馬港舊文化處、鐵板美學館、機場服務台「貼心充電區」、機場咖啡、璞舍藝文中心、枕戈待旦、縣立醫院等舉辦過盛大的聯展，三年前我們飛越太平洋與台東美術教育學會舉辦「卡蹓馬祖風情」交流展，看著大家一步一腳印慢慢累積的成果，心中充滿喜悅和滿足，即使離開馬祖回到台灣工作的台灣成員，他們將在馬祖的收穫，帶到台灣各個角落，發展他們個人特色生活。十年來我們留下美好的藝文足跡，在馬祖逐漸凝聚成一股力量，是一股芬芳的藝術能量，50多朵愛好藝術的花朵，他們各自發展個別的特色，開出自己獨有的花香，讓馬祖的藝術花園日趨繁盛！

期許「芙蓉海」下一個十年

第一個十年，我們培養出獨力開畫展、出書的畫家了，以及擁有五十多個愛好藝術的成員，雖然每年總有離去的舊成員，卻有更多新成員進入畫會，去年有許多年輕人加入畫會，這表示年輕的馬祖新一代，有自己的想法和休閒，不再拘泥於傳統的思維，因此期望「芙蓉海」第二個十年，多元化的課程繼續延展，年輕成員多辦小型個展，而老成員能發展出自己獨特的風格，更希望走出馬祖與台灣、大陸藝術團體交流，我們期待未來馬祖能有越來越多的創作人才，讓馬祖更多的人沉浸在藝術創作的喜悅裡，讓馬祖能成為散發藝術芬芳的花園。

「童詩童畫」夏令營的知名作家林世仁老師，來馬祖五次教導孩童寫詩

李若梅

現職：
現任馬祖芙蓉海畫會理事長
連江縣青溪新文藝學會理事
李若梅兒童美術工作室負責人
國立馬祖高中兼任美術教師

近期作品與展出：
2013　與馬祖女詩人劉梅玉出版「向島嶼靠近」圖文詩集
2014　出版台灣畫家李若梅油畫集
2016「小島宇宙」個展于台北「一人票人票畫空間」
2016　參加「2016 台中藝博會」于台中日月千禧酒店
2016　策展 2016 年「藝境 ▪ 意境」迎春聯展于馬祖民俗文物館
2016　參加「第二屆輕鬆藝術博覽會」于松山煙廠文創園區

從 坂里十三暝 看到民俗節慶的 意義與期許

「燒馬糧」文化體驗

文字 / 圖片：王花俤　◎在地文史工作者

記在「坂里十三暝」

每年「坂里十三暝」，不僅揭開北竿「擺暝」民俗節慶活動的序幕，更發展出「燒馬糧」的獨特祭典！

許多造節活動案例，過分迎合世俗重口味，迷思於商業化與觀光化，而陷入「風花雪月、吃喝玩樂」的層次，反而失去在地文化的調性與原意，殊為可惜！有鑑於此，文化處去年底評選「坂里十三暝」企劃書時，格外謹慎。以有限資源慎選信賴而有能力的文化行銷公司，對內整合地方資源，透過宮廟輪流主辦的機制，充分給予今年「旗主」（坂里村的白馬尊王廟委員會）必要的資源，並且保有主場的優勢，去串聯島內各宮廟與公私部門共同協力，以「島有喜事」的心情，共襄盛舉。對外以創意行銷手法，創造話題，吸引媒體參與報導「燒馬糧」的文化。這次承辦活動的文化行銷公司，大體上做到了在地整合、形象包裝、教育協力、意義永續的目標。

長期以來，筆者投入文史工作，就近記錄與觀察在地的民俗節慶的發展，有時候也會協力參與節慶活動，往往成為被觀察的對象，公親與事主有時候難分難解。在「擺暝」民俗節慶活動前夕，受邀在南北竿島各辦一場專題演講，深入淺出報導馬祖人「擺暝」文化的內涵，特別提及箇中傳統原素，包括：上彩暝、擺祭、迎神繞境、送喜、食福等節慶符號，已經形成一股凝聚的力量，深深地影響到傳統社會的人際網絡，以及「社」為單元的地緣紐帶！

坂里白馬尊王廟

「報本原始」的意義

投入越深，越能理解文化現象的背後意義，與普世價值。至少我在「坂里十三暝」整套活動，印證了民俗信仰底層，具有「報本原始」與「崇德報功」的意義。

傳統民俗信仰具有非常濃厚的「報本原始」現象，不只表現在祖源的緬懷，相對於賴以生存的物源，亦有推恩報本的心理。因此，「燒馬糧」祭典的獨特，就在於對尊王的座騎 - 白馬，推恩感念動物之靈助，於是發展出白馬尊王的故事情節。今年由北竿島內一群素人，自己來演繹「白馬尊王傳奇」的環境劇，讓「坂里十三暝」更具有意義，雖然在地素人的演技，不如專業演員的生動，但是誠意十足，羞澀的表情不失對故事的理解，贏得滿場喝采而掌聲不斷，原來他們的生活在故事情節裡，演活了自己的版本。

說起坂里村「白馬尊王」信仰，原承襲於原鄉長樂市鶴上鎮旒峰白眉村「白石境射鱔尊王」廟的習俗。傳到坂里後經過在地化的演變，發展出自己的故事版本，過去村裡耆老傳言半夜子時，常聽到馬的鈴鐺聲，認為是白馬（尊王的座騎）代天巡夜。因此，聽到馬鈴聲是村民另一種「平安夜」的翻版；並且還流傳一段俗諺「坂里白馬王十三暝，普降甘霖泓潤萬物」，相傳坂里十三暝，在白馬王繞境活動結束後，夜裡普降甘霖，預期這一年會五穀豐收。

由於「有靈必祀」的心理投射，村民感恩載德發展出「燒馬糧」祭典。在馬祖列島泛白馬王信仰裡，唯有坂里與白沙兩村在迎神遶境時，各家戶必備「馬草」，並夾帶「五穀糧秣」與「元寶」一併焚燒給尊王座騎白馬使用。農曆十三日傍晚時刻，中澳口白馬尊王廟埕前，就集結好迎神陣伍，由長老入廟恭請白馬尊王、白馬夫人香爐，並且迎金身「起駕」，隨即遶境進入白沙村平水尊王廟會香；「座駕」片刻後，巡返坂里村，沿途火樹銀花鑼鼓喧天，信眾門前候駕接香與燒乾草回敬，抵達坂里大宅院時，捧請白馬尊王香爐與恭迎金身，駐蹕「公館」過夜，神與人共賞擺暝文化祭之時，「報本原始」的心理，早就浸潤於居民的心靈！

「崇德報功」的意義

「崇德報功」的文化現象，展現於白馬尊王信仰圈而不朽！

自古以來儒宗神教認為不朽有三：立言、立德、立功。即使肉體消逝，有這三不朽遺世，便有機會超凡入聖，再到超聖入神，一步一步進階到民間神譜，當然要有信眾祀奉做為前提。在馬祖七十餘座廟宇中，以泛白馬王體系勢力最為龐大，被奉為聚落的主祀神共計十二座，可謂是民俗信仰的強宗。

最初的故事版本通常來自史書，歷史上記載：戰國中期，越王無疆遭楚國所滅，越國王族無諸率遺民向南湧入福建，開始了閩越族建國時期。無諸起兵助劉邦擊敗項羽，受封為閩越王。漢武帝時，閩越王郢發兵進攻東甌與南越兩個鄰國，不久閩越國內部發生內訌，餘善殺其兄郢自立為王，公開反漢。最後漢武帝派軍剿滅閩越國，強制將閩越遺民遷往江淮一帶，一部分不願降漢的閩越族人，流落山林與滄海中討生活，淪為山都木客，或曲蹄蜑民。

閩越王郢第三子騶寅，別號白馬三郎，正是福州白馬尊王信仰圈的主祀神，受歷代朝廷敕封，神格不斷抬升。《三山志 · 祠廟》記載：「鱔溪，沖濟廣應靈顯孚祐王廟，鼓山之北，大乘寺之南，山峽間有二個水潭：下潭寬六丈，深不可測。距上潭五里。昔閩越王郢第三子具有勇力，射中大鱔於此潭，其長三丈。土人因為立廟，號白馬三郎。唐貞元十年，觀察使王翊旱禱得雨，崇飾廟貌，自後太守躬禱則應」從此以後成為中國歷代官方祈雨之神。歷史越往後發展，神話事蹟更趨向完整，受到清代乾嘉時期《閩都別記》的影響，故事情節更豐富而完整。

故事版本之所以普及而滲入人心，是來自演義小說的推波助瀾，清代流傳於福州一帶的《閩都別記》，在第 228 回裡話本說到：*無諸傳騶郢為閩越王「騶郢有第三子名寅，年少英勇，精於騎射，百發百中，常騎白馬，軍中號為 “白馬三郎”，鄰國皆懼。是時諸變皆定，百姓安堵。唯鼓嶺下之大鱔魚、長樂之惡豹，食畜傷人，大為民害。白馬三郎匹馬先至長樂除豹。上山尋訪，惡豹正在山巔，負隅食人，被三郎二箭射中腰肋，仍立不倒。連射了二箭，皆中喉肚，又不動。近前視之，原來活豹被射變為岩石矣，其害遂除。現在長樂十七都地方，有豹變石，即當日射豹之古跡也。三郎既除了惡豹，回來再除惡鱔。那鱔長有三丈，大有數圍，在鼓山北深潭中，時常出現食人。人雖遠離，亦能搶至，咬入潭中食之，似風似箭，極快， 人皆奔走不及。三郎挾弓矢至，那鱔正在潭面，即發一矢，正中鱔喉。巨鱔跳起空中，把尾將三郎連馬捲入潭中，頃刻人、馬、 鱔俱休矣。因為民除害，民皆感念，立廟祀之。取鱔魚之頭為香爐，後此爐被紅毛盜去……」*

這一段故事傳奇滲入民心，造就白馬尊王信仰不朽的地位！

北竿島百年發展出「扛乩」的文化

在地素人演藝「白馬尊王」傳奇

國家級祭典的期許

二月九日夜裡，頂著寒風參與「燒馬糧」祭典，體感溫度只有五度，以至次日受風寒感冒，下午抱著微恙的身子，受邀文化處與文化部文資局聯席座談，到場才知道主題是「馬祖擺暝列為國家級祭典」，與會在地文史工作者建國兄、桂香、建華皆極力論述馬祖列島擺暝祭典的獨特元素，而我也呼應馬祖人「擺暝」的價值，以及祭典背後所連接的文化與社會脈絡，列舉三項包括：一、珍視閩越族圖騰信仰在馬祖廟宇潛質的發展。二、重視北竿島百年發展出「扛乩」的社群網絡關係。三、在地化祭典發展出獨特的常民生活美學，如各村廟的鼓板樂、風燈工藝、巧美的祭品……等。

經一番熱烈討論，文資局所聘的中央委員肯定馬祖列島的擺暝祭典，確認具有國家級價值，但必須補件與更多的基礎調查，趕在今年前完成申報手續，明年才能有機會授證為國家級的祭典。因此，這樣的契機有賴我輩共同努力，讓馬祖擺暝祭典成為全國的文化亮點。而「坂里十三暝」系列活動，正式點亮了我們無形文化資產的新希望，我也看到了鄉親抱著家有喜事的心情，全島總動員一齊來擺暝。

1. 閩越族圖騰信仰，白馬尊王在馬祖
2. 入駐公館的儀式

結語：一座廟…

蔣勳先生說過：「一座廟，會教我長大，教我人世間的關懷，教我什麼是愛跟恨、是跟非；它讓我們知道人活在世間不會隨便動搖的，就是信仰！」

這句話說的真是貼切，生長在馬祖的每個孩子，心裡都有一座廟，從娘胎起，廟神的送喜，未出生就受神明與鄰里鄉親的祝福；成長過程受臨水娘呵護，與眾神香符袋的庇護，讓人生不卡關，順利就學、創業、結婚、成家、育子…直到終老。

在我們的生命旅程裡，總有一座有形的廟與一尊無形的神！

王花俤
連江縣北竿鄉塘岐村人
現職：馬祖戰地文化遺產學會理事長。
2013 年，自連江縣立中山國民中學校長任滿後退休。目前專注於地方文化資產的保存，以及地方文史調查與研究工作，受聘為縣的文化資產審議委員、公共藝術審議委員。編寫過《擺暝》繪本、《馬祖地區廟宇調查與研究》、《馬祖文化事典》，以及系列的鄉土與海洋文化的學習手冊。2005-2007 年曾參與熾坪隴遺址與福正遺址的考古的發掘工作，並且擔任協同計畫主持人，發表《馬祖熾坪隴遺址的石器－兼談遺址文化的屬性》，以及多篇在地民間信仰等論文。

鐵板燒塔節以傳承、除穢、惜福為主軸，交織出結合文化、藝術、觀光多重目標內涵的文化節慶活動

鐵板燒塔節
翻轉民俗文化慶典活動

文字 / 圖片：劉羽茵

早期燒塔活動東引、莒光亦有舉辦

早年除鐵板聚落外，東引、莒光亦有舉辦燒塔節活動，而鐵板聚落燒塔活動，熱鬧非凡，各塔之搭建依金板境天后宮元宵節擺暝 (13 暝 14 暝及 15 暝) 區分，從東邊官帽山、西至海邊沙灘、遠至北邊中興嶺……，各自選擇最有利的地點搭塔，彼此間會較勁要讓塔內的火燒得越大表示運勢越旺，除地點的選擇、另尋找廢材、甚至塔的型式及疊法，各暝戶無不費心思要求完美，更為了營造特殊效果，會以灑鹽方式，讓火花持久並發出響聲，後因戰地政務實施燈火管制影響，讓獨具特色之傳統習俗也逐漸消失。

戰地政務終止，燒塔活動重新啟動

隨者戰地政務終止及社會環境變遷，馬祖各村落都會在中秋節時辦理烤肉、卡拉 OK 歡唱等活動，藉以凝聚居民向心力，並達同樂效果；鐵板聚落則由金坂境廟宇委員會負責辦理秋節活動，社區居民會於秋節之前一週同心協力在廟宇廣場以紅磚砌成約一米高的塔，中秋節當天晚上居民們一起圍著塔邊賞月、聆聽音樂、享受由婦女們準備美食佳餚，可視為燒塔活動之雛型。

個人對於燒塔印象源自家父兒時居住福州林埔的記憶；中秋節時，聚落內會有擺塔儀式，大人們會在大堂擺塔，以展示家裡稀有珍貴的古玩，依據古玩大小一層層往上擺，最底層則是以稻穀泡水後長出綠芽做裝飾，並邀請讓親友及鄰居喝著茉莉花茶，吃月餅、賞月、並分享蒐集古玩樂趣；小孩們則自找樂趣，往往為避開大人視線，選擇較偏僻的地方，自己找玩伴，幾人一組，各自找尋瓦片搭塔，其高度約一米左右；早期，柴火可是家戶重要民生物品，也是大家搶要的物資，所以小孩們要燒塔的柴火，只能選大人們不要的東西，如採集枯樹枝、廢木片、甚至是大人避諱的棺材木板等；彼此間也會較勁，看哪個塔燒的旺，因此在平常有看到可燃物，均會先藏起來，以供來年燒塔使用，由此顯見他們對於此項活動之重視。

社區居民協助慶典活動情境佈置

邀請耆老參與社區活動，並展現傳統技藝

打響「燒塔節」知名度

2002 年鐵板社區發展會成立，因任理事長之職，有幸參與學習社區營造工作，對於如何透過聚落活動帶動地方產業發展作為社區發展重要課題之一。協會與廟宇委員會開始共同致力於傳統習俗的保留與傳承外，秉持尊重耆老宗教儀式，延續傳統的習俗活動，也融入年輕人創新思維，發展聚落特色概念，帶動地方產業發展。故以傳承、除穢、惜福為主軸，交織出結合文化、藝術、觀光多重目標內涵的文化節慶活動。亦期望藉由中秋佳節活動能讓在異鄉的遊子有返鄉團圓情懷。2004 年以「中秋燒塔節」為名，除燒塔儀式、美食饗宴、卡拉 OK 歡唱外，加入仁愛國小大鼓隊及陶笛表演、社區創意手工藝比賽及鐵板私房美食選拔等活動，不僅吸引鐵板旅台鄉親主動返馬共襄盛舉參與活動，更吸引各村人潮湧入共享溫馨熱鬧的氣氛，而鐵板人懷著辦喜事的心境，洋溢著熱情接待每一位參加活動的貴賓，一夕間打響了「燒塔節」知名度。社區居民總動員參與是活動成功主要因素，每一年的創新特色成就了燒塔節的魅力；洗街活動意涵著除舊佈新、邀請耆老「扭白丸」，體驗文化的傳承、踩街嘉年華會散發著藝術氣息營造熱鬧氛圍、藉由「除穢卡」書寫一年的不如意不順遂的事情，經由燒塔儀式予以祛除，此除穢有別於馬祖地區一般祈福活動，也成了燒塔節特色。

「馬祖金板境天后宮・燒塔節」榮獲內政部列為臺灣宗教百景之一

此慶典活動除了在地軍民參與外，也吸引臺灣觀光客慕名而來，故於 2008 年則由連江縣政府文化處正式訂為「鐵板燒塔節」，合併津沙老酒節及媽祖昇天祭成為馬祖秋季系列慶典文化活動。2013 年以「馬祖金板境天后宮・燒塔節」榮獲內政部列為臺灣宗教百景之一，成為指標性宗教觀光勝景。

鐵板燒塔節不同於地區其他公部門辦理之一般性觀光行銷活動，以「由下而上，居民參與，地方自主」之社區總體營造精神，從屬於地方性的村落中秋節活動，歷經十餘年不斷的求新、求變，自然形成在地居民及欲參與者的期待，也喚起公部門迴響而介入豐富活動文化內涵，營造出獨具魅力之傳統民俗文化活動，不僅型塑了地方慶典活動品牌，也增添馬祖觀光資源。

1. 以辦喜事的心情，傳承民俗文化
2. 營造舞台，創造藝術表演
3. 社區婦女以道地傳統美食特色園遊會吸引人潮
4. 藉由除穢卡，祛除一年的不如意、不順遂

劉羽茵

連江縣南竿鄉鐵板社區發展協會創會理事長 (2002-2005)

文化
馬祖
2016馬祖文化年鑑
Matsu Cultural Almanac

文化風信

1 公民參與 · 文化交流 28

2 文化資產 · 文化節慶 30

3 表演藝術 · 文創造產 40

4 社區營造 · 生活美學 52

5 文化設施 · 視覺藝術 56

6 馬祖論述 · 名人采風 62

7 藝文扶植 · 書香社會 68

1 公民參與 • 文化交流

閱讀推廣統籌活動企劃與執行計畫

閱讀起步走舉辦了系列活動，如「閱讀之星」、「故事人才培訓」、「父母學習講座」、「大家一起說故事」、「繪本閱讀營」及「福州話趣味」等，目的在培養在地故事人才、推動馬祖在地閱讀風氣、及提高閱讀力，也教育父母如何陪伴孩子閱讀，提升閱讀能量。

105 年度計畫辦理本土語言 - 福州話趣味活動、生命故事講座、父母陪讀講座 - 家庭閱讀樂趣、大家一起說故事活動以及在地故事繪圖營等，共 26 場次分別於四鄉五島內進行，累積參與人次總計 3,658 人。

跟著福建女兒走親戚　106 年 2 月 2 日至 2 月 5 日於大陸福州

計畫有鑒於馬祖與福建同屬閩東文化、具地緣及歷史關係，透過馬祖地區原鄉福建之新住民女性之視角，帶領鄉親回到福建原鄉，深化彼此之認同感。

為採集兩岸姻緣史及記錄新移民過程，連江縣政府文化處推動「跟著大陸福建女兒正月走親戚」踩線之旅，8 位大陸配偶與家人歡喜一起回到自家不同鄉鎮村落，體驗不同民情習俗，行程結束後大家開心地說很有意義，不但與家人親戚相會，也顯現地方政府關懷及貼心。

創新創業創夢課程　105 年 9 月 10 日、11 日於文化處研習教室舉辦

文化處《創新創業創夢課程》圓滿完成，20 多位學員經過周宸羽、李進鴻、林毅祥三位資深顧問安排的專業課程及細心引導，都對於創業與創新有了全新的體認與信心。兩天密集課程分別是第一天的架構優質團隊，由周宸羽顧問指導自我覺察個人與團隊之價值差異、調整個人行為模式，開發潛能、整合團隊運作，了解相互角色與任務、激發積極正向思考的活動力、建立團隊願景，凝聚團隊向心力。第二天課程主題為創新思考與突破；上、下午分別由李進鴻顧問指導失敗的人生上半場（成功你無法複製但失敗你可以避免）、反敗為勝的人生下半場（重新定位再出發）；林毅祥顧問分享學習創業家的思維模式、連續創業家經驗分享，以及開拓海內外市場的心法傳授；透過腦力激盪及行動實踐，營造生動且兼具質量之學習情境，學員獲益良多。

2 文化資產 • 文化節慶

亮島島尾遺址專題策展計畫

透過出土文物陳列、展板圖文說明、遺址環境及亮島人顏面復原並配合亮島人紀錄片播放，以考古學物質文化研究、體質人類學、生物遺傳學與古環境資源的分析觀察等學術論述為基底，將亮島島尾遺址歷年成果完整於專區展出，期望透過本展區讓大眾了解亮島考古研究所呈現的重大意義及珍貴價值。

民俗文物館 1 樓亮島專題展區

2016 馬祖亮島史前文化論壇 105 年 9 月 4 日於民俗文物館舉辦

邀請多位參與挖掘與研究的學者及國內知名考古學者針對馬祖亮島島尾遺址發表專文與成果，並於 9 月 4 日舉辦「2016 馬祖亮島史前文化論壇」，透過本論壇解開亮島人身世之謎。將這 5 年來亮島遺址所累積的成果，完整呈現於民俗文物館 1 樓亮島專題展區，期盼透過專區展示與論壇討論，讓大眾更加了解馬祖除了渾然天成的自然美景外，還擁有這麼具有歷史深度的珍貴文化資產。

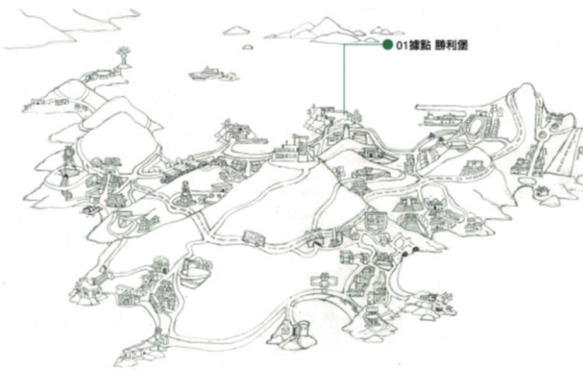
亮島人文創商品開發

為了型塑亮島人展出特色，設計開發了「亮島人意象開發獨賣商品」與「 以官方擁有之亮島人授權圖象開發商品」。分別設計出 3 件文創商品，透過亮島人重要文化意義，轉換成日常生活可使用的物件。

1. 亮島人資料夾
2. 亮島貝塚迴紋針組合
3. 魚叉筆

紮根與連結馬祖戰地文化遺產記憶樹計畫

以「整座島嶼都是我們的博物館」為概念，以 01 據點勝利堡作為認識馬祖戰地文化遺產的第一站，結合 QR CORD 雲端資訊，發展以南竿島為範疇的走讀路徑 ; 出版《冷戰風景》影像書，由召集人陳敬寶老師號召六位曾在馬祖服役的攝影工作者參與，進行二次的拍攝工作，參與者在馬祖服役的經驗橫跨二十年 (1994-2015)，也代表了不同世代對這座島嶼的理解以及觀看的視角 ; 另案內共辦理 7 場講座課程，從戰地博物館延伸的島嶼 / 生態博物館的南竿島走讀路徑，除了自導式的紙本之外，鼓勵民間導覽人員、計程車、民宿業者也是重要培訓對象，並援引 Vayable 的概念，將更多在地居民納入文化旅行的引路者角色，發展南竿島戰地文化旅行網絡亦豐富了走讀的內涵。



芹壁聚落保存再發展計畫

依據文化資產保存法第 34 條擬定聚落保存及再發展計畫，案內將執行芹壁聚落保存及再發展的前期調查與近期發展之比較、法令研究、體制建構、管理維護、發展及經營計畫等，為將來芹壁聚落永續發展提供規劃方向。

閒置營區再利用申遺展示教育據點—津沙公園活化

為將閒置營區再利用，透過「參與式設計」，經由複合性的規劃課程，如邀請離島師生與本地居民舉辦「津沙起學堂」、「野戰攀樹」、「老鷹想飛首映分享會」、「慶雙十-秋季遠足戰地文化資產導覽」、「植物拓染教學」、「手作步道演講」、「大氣實驗」、「野地料理」、「活動型成果展」等課程、營區修繕、展演與推廣活動，活化津沙公園基地。

1. 野戰攀樹

2. 津沙營區活化－行動咖啡館
3. 環境基地施作

馬祖梅石營區戰地文化景觀調查研究與保存維護先期規劃

戰地文化景觀為世界遺產潛力點之重要資源，為維護世遺潛力點之真實性與完整性，並提昇相關教育展演活動之品質，針對梅石營區涵蓋鄰近的梅石聚落，進行調查研究及保存維護的先期規劃，並作為後續軍事遺產空間保存及修復再利用的綱要計畫。透過計畫進行調查梅石營區的歷史價值與空間特色，並擬定未來軍事空間活化利用的四大方向：「前線戰地體驗、戰地文學場景重現、官兵休閒生活、生態教育」，以推動「馬祖療癒之鄉—戰地生活博物園區」之規劃，使馬祖地區軍事空間活化利用更進一步，並促進梅石聚落產業發展，成為馬祖地區的觀光亮點。

戰地博物館活化計畫 104 年 12 月至 105 年 11 月

經由計畫將「戰地博物館」活化，吸引在地居民或歷經戰地時期族群，並以藝術及教育的方式潛移默化推廣戰地文化。並藉由創意立體的互動裝置藝術，彩繪、情境布置以及多媒體互動，拉近展館與遊客之間的距離。

芹壁天后宮為古蹟、金板境天后宮 21 尊泥塑神像為古物

105 年度「連江縣文化資產審議委員會」，審議決議芹壁天后宮指定為古蹟、金板境天后宮 21 尊泥塑神像指定為古物；北竿阿南境聚落應先就其形成、人口來源組成、聚落興衰等文化脈絡先行調查研究，以供做為未來審議之基礎資料。

歷史建築 - 金板境天后宮修復再利用計畫

金板境天后宮為地區最古老廟宇之一，已登錄為連江縣歷史建築並進行修繕作業，希冀透過修繕再利用計畫，讓廟宇不僅是地區宗教信仰中心更是社區活動、文化傳承重要地點，重塑具有歷史文化價值空間記憶。

連江縣歷史建築調查研究及再利用計畫

「連江縣歷史建築調查研究及再利用計畫 - 北竿橋仔五間排、西莒田沃五靈公廟及東引劉依祥宅」，本計畫透過歷史建築的基礎調查研究、現況分析與空間再利用類型與評估，並透過研究逐步建置連江縣有形文化資產及了解建築空間使用上的變遷。

成立連江縣文獻委員會

辦理「文獻中心評估案」，將馬祖過往歷史文化史料蒐集保存，初步規劃分為實體與雲端二部分，將陸續蒐錄馬祖文獻史料，提供作為地方文史資料累積、相關研究之參考。

馬祖傳統簇群保存及活化計畫 105 年 4 月至 105 年 11 月

以「小島宣言」為主題，從島嶼的自明性與特殊性概念出發，發展出對島嶼的關注、態度與表達。在這個充滿各種危機與挑戰的世界，我們正面臨環境、社會、經濟的各種極端癥候的威脅，而以大海與陸地相隔的一座小島，彷彿因而存在著既依存又獨立的關係。本計劃以一座小島的角度發聲，在高度全球化的快速流動之中，在浩如繁星的島嶼群像裡，尋找一座島嶼的可能性，發出屬於東莒的小島宣言。

大浦聚落在近幾年有各種形式的藝術介入，從 2014 年「與社會交往的藝術」創作計劃，開始豐富以大浦客廳為中心和擴延至 64 據點的空間，透過藝術創作呈現東莒的更多樣面貌、被觀看的角度以及對話的方式；2015 年的「交換禮物」藝術駐島計劃更是開啟了居民對於自身所處與自身以外的世界想像，同時也透過以一個個藝術行動為媒介，看到小島與自己的潛在能量。事實上，大浦聚落從 2009 年的藝術轉場計劃開始，藝術介入是大浦聚落保存與活化過程中極為重要的催化劑，對於藝術創作者相對來說，大浦聚落乃至整個東莒島都是美感、創意的來源與歸屬。

本年度以「創 79 意」作為解決問題的方法，涵蓋「藝術對話」、「環境教育」和「社會設計」等三大主題，以青年藝術家、跨領域的創意工作者為主要徵求對象，在此階段搭配相關講座、活動、工作坊等，透過藝術與創意為媒介引動更多能量。

西莒島聚落環境改善計畫

過往豐富的歷史遺跡與人文故事為西莒島未來發展的優勢，本計畫為延續「馬祖莒光鄉文創生活島發展計畫」之田沃聚落基本設計的辦理執行外，亦將西莒島上之聚落空間－青帆村、西坵村兩村納入，更加細緻地規劃三村的內部空間發展與聚落之間的動線串連。

西莒陳婉芬故事館策展計畫

陳婉芬女士出生於莒光鄉田沃村，現為知名傳銷公司團隊創辦人，團隊規模遍佈世界三十餘國家，總人數超過三百萬人，其成長奮鬥之精神希望藉由故事館傳遞，並結合周邊相關景點，活絡地方觀光資源。

整修前

整修後

陳婉芬故事館整修後外觀煥然一新

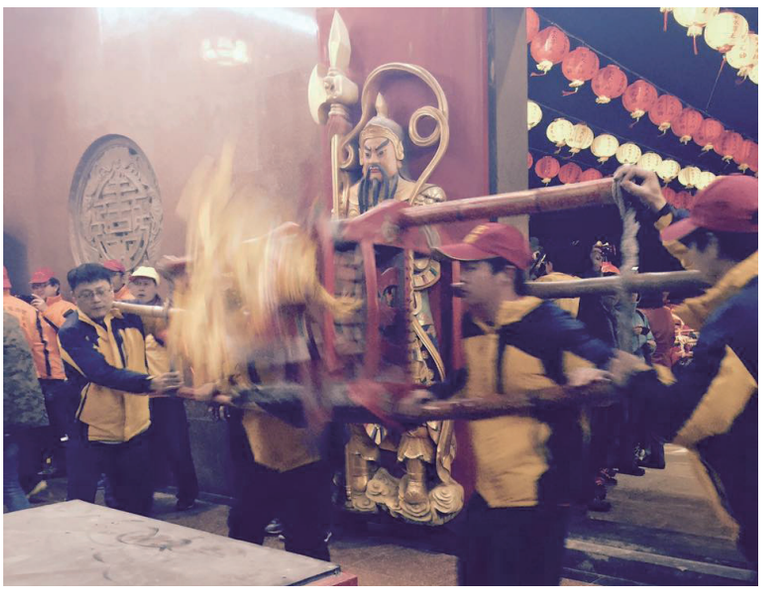
馬祖文化節慶

馬祖擺暝文化祭 慶元宵系列活動

105 年 2 月 20 日至 3 月 7 日於北竿鄉
（農曆正月 13 日、14 日、15 日、29 日）

馬祖元宵活動從農曆正月初六到二月初二，四鄉五島各廟宇歡慶元宵擺暝活動繞境祈福 、送喜祝福、擺宴到天明，熱鬧一個月。縣府文化處及白沙平水尊王廟管會為讓遊客體驗馬祖傳統民俗節慶文化，共同將「馬祖擺暝文化祭」移至台北及台南作宣傳及交流活動。

系列活動包含 2 月 20 日（農曆正月十三）坂里馬糧文化祭，2 月 21 日（農曆正月十四）橋仔「神與人的鏈節」百年籤詩、發財金，白沙「兩馬同春鬧元宵」、「平安水燈」，2 月 22 日（農曆正月十五）白沙扛乩祈福、藝文晚會，以及 3 月 7 日（農曆正月二十九）芹壁龍角峰祈夢心願。



坂里十三暝燒馬糧

2016 莒光海洋觀光年 - 古蹟節

105 年 8 月 27 日至 9 月 11 日於莒光鄉

為讓民眾對莒光鄉古蹟有更深的認識，同時展現地方好客熱情，舉辦古蹟行銷節行銷相關活動，期以注入觀光人潮，活絡地方商機。

系列活動包含古蹟闖關尋寶 - 打卡及闖關尋寶活動、莒光幸福老照片展、園遊會、開幕音樂會、夏日音樂會、獨木舟體驗、踩星砂、觀星、藍眼淚體驗、潮間帶解說、抓章魚、牽罟、水槍大戰、闖關競賽、DIY 手作體驗、沙雕 DIY、吃西瓜 + 喝啤酒大賽、2 米高沙雕、趣味創意遊戲（泡泡足球、草船借箭、陸上行舟）等趣味活動，頗受居民與遊客好評。

2016 馬祖高粱酒節 分別於 105 年 9 月 29 日、10 月 31 日在南竿以及東引盛大舉辦

2016 馬祖高粱酒節系列活動，分別於 9 月 29 日、10 月 31 日在南竿以及東引盛大舉辦，邀請了大陸四川瀘州老窖公司來馬共襄盛舉，除能讓大陸好酒能在馬祖飄香，更能達到兩岸好酒交流目標，藉由活動，舉辦開啟兩岸酒文化交流新模式，透過眾多媒體報導也成功行銷馬祖傳統產業。

秋季慶典

鐵板燒塔節　牛角做出幼　媽祖在馬祖昇天祭

一年一度秋季慶典系列活動，「鐵板燒塔節」、「牛角做出幼」及「媽祖在馬祖昇天祭」分別於 105 年 9 月 25 日、10 月 1 日、10 月 9 日舉辦，藉慶典活動舉行來彰顯馬祖民俗慶典文化的豐富性。馬祖地區的年度盛事 -「馬祖秋慶」之品牌定位在「維繫傳統」、「創新發展」、「深度體驗」，使民俗節慶與觀光連結，逐層擴大效應，是邁向永續經營的奠基。

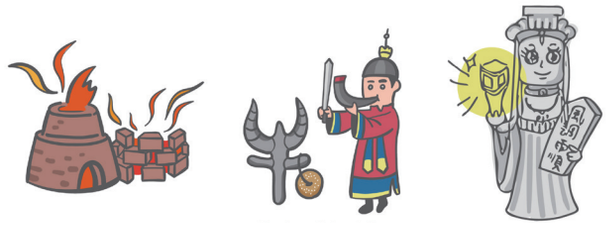
鐵板燒塔節

105 年 9 月 25 日於南竿仁愛村

馬祖秋慶鐵板燒塔節歡樂登場！傳承百年的鐵板燒塔節，往年慣例踩街活動因配合縣運會時程，105 年更改為「創意妝點 Show 活動」，而秋慶晚會特別結合選手之夜，會場除了擺設歷年來最多的美食市集攤位，犒賞選手連日來的辛勞，重頭戲燒塔儀式及晚會精彩紛呈，由台灣 WOO HOO 派對樂團帶來多首中、英文動感快歌，讓所有鄉親和選手在歌聲中度過難忘秋夜。

秋慶捏白丸

精彩晚會表演



牛角做出幼 105 年 10 月 1 日於牛角牛峰境五靈公廟

「牛角做出幼」成年禮活動，是馬祖地區三大秋季重要慶典，也是地方各界關注的年度文化盛事！縣府文化處藉由一系列完整而具有文化意涵的活動，加深年輕學子，甚至是一般民眾對於傳統禮俗的重視，並透過創意亮點規劃，使民眾感恩臨水夫人的庇祐，並蘊含感謝雙親教育、養護之恩。

2016 馬祖秋慶系列活動「牛角做出幼」成年禮 1 日下午登場，馬祖高中高一學生穿上漢服，除了向家長、師長鞠躬表達感謝，也經由過關儀式，讓學生了解成年必須擔負的責任與義務，成年禮儀式結束後，學生也至牛角沙灘進行淨灘活動，撿拾海漂垃圾，為環境盡一份心力。

媽祖在馬祖昇天祭 105 年 10 月 8 日至 9 日於馬祖境天后宮廣場、清輝樓廣場舉辦

2016 馬祖秋慶壓軸「媽祖在馬祖」昇天祭系列活動重頭戲祭祀大典 9 日上午吉時登場，吸引台馬信眾遊客 2 百多人前往觀禮；大典依循古禮進行，由縣長劉增應擔任主祭，議長張永江、副指揮官郭力升、副議長陳書建及多位議員陪祭；眾人一起行三跪九叩禮，祈求媽祖娘娘護佑島民、保境平安；會場中也由中正國中女學生演出「四佾舞」，曼妙舞姿亦是場中焦點。

3 表演藝術 • 文創造產

2016 年台灣燈會在桃園 - 馬祖燈區點燈藝文表演 105 年 2 月 27 日於桃園

「馬祖之夜」熱鬧滾滾、全場歡騰！馬祖同鄉會、馬祖馬戲團帶來多個極具馬祖特色的表演；桃園市長鄭文燦、連江縣長劉增應、立委陳雪生、議長張永江及多位縣府局室首長共同點亮馬祖特有祈福風燈，為全國民眾祈福。這是台灣燈會 27 年來首設離島燈區，同時創下多個新紀錄，馬祖、桃園結為姊妹縣，透過燈會作為交流，未來更會持續深化合作。

兩岸文化交流

兩馬鬧元宵赴大陸演出

文化處及教育處共同帶領「馬祖少年兒童合唱團」參與大陸元宵傳統民俗節慶活動，進行文化交流。

兩馬同春大陸表演團 105 年 2 月 20 日於北竿演出

擺暝期間由福州市文化局帶領「福州市曲藝團」及福州閩劇藝術傳承發展中心赴北竿參加北竿元宵擺暝表演，透過文化交流的形式來加強兩岸人民的相互了解與良好友誼。

藝起演閩劇 105 年 2 月至 5 月於福州及南竿演出

辦理閩劇教學表演班，前往福建省實驗閩劇院接受為期一週專業訓練，並於三、四、五月，邀請大陸福建省國家演員朱善根、陳言芳等專程抵馬進行教學。希望透過「教演共長」的持續發展合作模式，由馬祖演員分擔部分角色協力演出，再逐步達到由馬祖演員獨立演出並傳承的目標，並於五月母親節與福建省閩劇院共同演出，藉由兩岸藝術交流活動，切磋技藝相互砥礪，提昇兩岸藝術水平。

2016 兩岸藝術交流計畫 105 年 11 月 7 日至 11 月 8 日於福州

邀請在地福州語研究專家陳高志老師、翁玉峰老師、舞蹈藝術家劉美珍老師一同赴福建省實驗閩劇院、福州市文化局針對明年辦理「馬祖福州語折子戲」及節慶舞蹈及擺暝扛乩舞蹈合作編曲、編舞、演出交流，促進兩岸藝術家情誼，文化交流與藝術對話平台。

2016 台馬合唱藝術交流音樂會

105 年 10 月 15 日於新北市多功能演藝廳

為促進台馬合唱藝術交流，由台北愛樂主辦，邀請「馬祖雅韻合唱團」代表連江縣與台北台中優秀合唱團隊共同演出，讓大台北地區觀眾能欣賞到馬祖歌謠之美。

「馬祖留聲」- 海島歌謠音樂會 105 年 11 月 4 日於南竿介壽澳口

由「雅韻合唱團」、「馬祖兒童合唱團」、以及台北愛樂歌手共同演出，結合馬祖民謠及海的主題，製作戶外海風音樂會，把馬祖藝術及特色傳播出去。透過台灣歌手們優美民謠、流行金曲輪番呈現，馬祖兒童合唱團、雅韻合唱團亦身負重任，獻唱馬祖酒歌、歡迎你到馬祖來等多首代表性在地歌謠，美聲感動全場。

馬祖心情記事 2 藍眼淚影像音樂會

105 年 8 月 13 日於北竿中正堂、8 月 18 日於桃園市展演中心

馬祖心情記事 2 藍眼淚分別於北竿中正堂及桃園市展演中心演出，劇中背景以海做為發想主題，橫跨三個時代，展現馬祖人的單純與韌性，期望透過在地元素、在地的演員、在地的語言來詮釋馬祖人的故事，為馬祖歷史傳承留下精彩紀錄。

《雲海中的仲夏夜 - 天祭 HOCUBU》

105 年 11 月 5 日於南竿介壽堂

邀請台北愛樂赴馬祖表演，以鄒族專有的文化符號來重新創作與設計，搭配國內首創人聲樂團遼遠的歌聲，重新演繹這段雋永淒美、穿梭於雲海的「塔山傳說」，藉參天神木當作故事的起源與終結，讓山林樹梢降下天靈的訊息，說起世間的情愛，表達原住民守護土地、捍衛族人的精神。

十鼓擊樂團

105 年 10 月 9 日於媽祖巨神像前廣場平台上演出
10 月 10 日 配合馬祖路跑活動開場於南竿經國紀念館前廣場演出

為提升地區大鼓技巧水平，文化處特別舉行「鼓浪潮聖、音樂表演活動」，由十鼓擊樂團專家抵馬指導南竿仁愛國小、北竿塘岐國小兩校的學員，各選出 10 位學員成為表演班底，共表演兩場次。

當十鼓擊樂團登場時與地區學童尬鼓合演「醒獅鑼鼓」，氣勢磅礴的演出，展現讓人為之驚豔的好功夫，贏得全場一致讚賞。

小老鷹樂團 - 藝文成果展 105 年 12 月 24 日於南竿仁愛國小

小老鷹樂團首度將經典詩人白萩、路寒袖、林沈默、羅智成、顏艾琳、顧蕙倩、葉莎、陳謙老師的作品，以流行音樂溫柔包裹，在仁愛國小演出，陪馬祖的鄉親們一起熱鬧聖誕節。小老鷹樂團是由主唱吉他手陳嘉瑀（小實）、貝斯手劉宇哲（海豚）、爵士鼓手陳建宏（阿龐）、二胡手鍾於叡（Ray）、古箏手劉宜昀（Lilia）、打擊樂手林伯育（阿北）所組成，自從與詩人顧蕙倩製作首張詩樂跨界專輯《逆思》後，就展開環島推廣，也受邀兩次前往日本關西分享詩樂，廣受大眾與藝文人士支持贊許。此次來馬表演，小老鷹樂團與在地牛角灣詩人劉枝蓮老師共同合作，為其詩譜曲，唱出兩首馬祖之歌《附耳，牛角灣》、《藍眼淚》，演唱現場就像說故事一般地介紹並演唱每首詩作。

馬祖藝文節、藝起飛揚

馬祖藝文協會「詩人采詩在馬祖」，邀請林煥彰、蕭蕭、葉莎、秀實等詩人們與離島讀者近距離互動接觸，透過詩人眼看到不一樣馬祖，將詩作透過詩刊、報紙等媒介傳送馬祖。

詩人葉莎主講「詩點子－教你找到自己的詩路線」

2016 藝傳千里 - 表演藝術團隊巡迴基層演出活動

105 年 8 月 9 日於北竿中正堂、10 月 15 日南竿介壽堂演出

「藝傳千里」活動是文化部為讓優質藝文在各地深入扎根，帶動本土戲曲蓬勃動力，由新竹生活美學館統合表演藝術團隊巡迴基層演出活動。彰化縣灣仔口楓灣宮玉鳳園於南竿演出傳統戲曲「走三關」劇碼。

七夕夜在北竿中正堂演出多首經典名曲；在悠揚音樂聲的陪伴下，讓不少來自在地、台灣遊客陶醉其中，度過一生中最浪漫難忘的離島情人節。

戲曲折子戲　105 年 3 月 27 至 31 日於北竿演出

為使馬祖地區觀眾有機會能欣賞傳統戲曲之精湛表演，邀請臺灣豫劇團「社區戲曲藝術教育推廣」特推出「戲曲折子精選」，希望帶給馬祖觀眾近距離體驗表演藝術的魅力，了解傳統表演藝術文化。

戲劇表演人才培訓第二期

105 年 5 月 28 日至 7 月 16 日於南竿

為培養馬祖在地藝文專長人才，厚植在地文化創作能量，保存在地文化特色，為期五週辦理「戲劇導演入門」、「戲劇表演肢體班」「舞台設計班」等課程。

連江縣傑出演藝團隊徵選及獎勵計畫

為扶植設籍連江縣立案之地方傑出演藝團隊，提升行銷營運能力及專業創作水準，協助長期發展，今年度完成輔導馬祖戲劇團等立案，並依據傑出演藝團隊徵選與獎勵作業要點規定，補助傑出演藝團隊辦理創作事宜。

留聲 - 馬祖歌謠專輯

為保留馬祖特有「福州語」歌曲，特別委請台北愛樂製作 CD 專輯，以馬祖在地特色，形塑以音樂為主的文化藝術底蘊，發掘、採集、創編了多首馬祖特色歌謠，把優美動聽的歌謠永久保存，共計錄製 12 首馬祖特色透過音樂傳播，讓馬祖的故事被更多人聽見。

馬祖文創
充.聰.衝

2016 年以「充、聰、衝」為主題串聯了馬祖之文創活動。從開設設計課程，培養學員文創設計實作技能，到考量學員個別學習需求及發展，設置文創外訓課程補助項目，有助於學員創業或是轉型發展，最後更舉辦文創設計競賽，集結大眾創意，將馬祖文化發揚光大。

充實自己

免費電腦繪圖課程，自己就能作設計

illustrator 為目前市場上平面設計和插畫設計最普遍及廣用的軟體，課程將從最基本的影像處理觀念，和基本工具操作教學，並搭配範例實作讓學員更加熟悉，教學內容包括：基本圖像繪製範例、印刷排版範例、名片設計範例、明信片範例等，藉由上課實機操作練習，透過系列完整的課程，讓學員們能輕鬆運用軟體，能夠將馬祖的文化風情，以及生活在馬祖美好的片段，製作成圖像，進而分享！

「充實自己」文創電繪課程

學員明信片作品欣賞

聰明選課

參加政府青年就業讚計畫或文創自選課程享萬元補助

為扶植產業發展，並考量學員個別學習需求及發展，特設置文創外訓課程補助項目，開放文創學員及一般民眾報名，期望透過輔導及課程學習，有助於學員創業或是轉型發展。唯外訓課程需符合文化部定義之文創產業。

衝出獎金

2016 馬祖文創設計競賽

以「特有動植物」、「特色飲食」、「特色傳統建築」等具馬祖在地特色之人文風物、文化元素為主題，辦理文創設計競賽，結合競賽、課程教學等多元樣式，培育在地創作人才。

共收到 17 件參賽作品，其中 10 件（59%）為一般參賽，7 件（41%）為文創學員報名。

並於 105 年 10 月 25 日於馬港中正圖書館舉辦頒獎典禮，得獎名單如下：

首獎

午安　馬祖　陳明卿

設計者陳明卿以馬祖「繼光餅」為概念，將歷史意涵運用於商品設計，製作旅行用頸枕，並在包裝設計上採用馬祖芒草編製成繩，巧妙融合傳統與現代，獲得評審的青睞。

第二名

記憶島嶼 馬祖印記　張鈞琳、蔡孟諭

設計者張鈞琳與蔡孟諭，憑藉曾在莒光的國小擔任代課老師的美好記憶，將馬祖特色飲食、建築與人文融入文具設計當中，並將線條簡化成為迴紋針造型，讓馬祖風情也能成為書桌上的風景。

特別獎

封火山牆紙膠帶　曹雅評

特別獎由文創學員曹雅評獲得，運用封火山牆呈現馬祖廟宇特色，製作成紙膠帶，以在地元素運用得宜，線條起伏流暢，色彩平衡及具代表性勝出。

105 年 10 月 25 日於馬港中正圖書館舉辦頒獎典禮

105 年推動文化創意產業發展計畫

文化創新　再造馬祖

「105 文化創新再造馬祖 - 連江縣推動文化創意產業發展計畫」，以活絡馬祖文創交流平台，藉由文創群落地圖，串連馬祖四鄉五島文創單點，給予經營面之輔導並協助找尋故事性；更將文創競賽得獎作品製作為在地文創品，連同過去製作過的優質文創品，一同成為文創加值利器。

串連文創聚落和單點輔導實地店家訪談　1. 津沙客棧 2. 流津歲月 3. 東莒卡蹓嘎逼

辦理工藝展覽－ 2016 馬祖文創展

105 年 11 月 14-20 日於南竿機場夢咖啡展出

2016 馬祖文創展，集結了馬祖地區新設計之文創品以及新出版之書籍，並選在人潮眾多的南竿機場展出，不只讓地區居民可以知道馬祖文創的最新動態，更讓來馬旅遊的遊客們可以直接的認識馬祖文創。

南竿機場夢咖啡展出

文化創意商品製作

為鼓勵地區文創能量，以文創設計競賽首獎及二獎之設計概念為主，透過專業商品設計師協助，將設計概念商品化，並重新設計包裝。

「午安 馬祖」 旅行頸枕

「記憶島嶼 馬祖印記」造型迴紋針

輔導地區新文創銷售店家

延續文創計畫，透過宣傳公開招募南竿、北竿、東引及莒光等地商家或協會，成為文創展示及販售示範通路，並透過商店大量人流，藉由高度曝光，讓地區文創及商品，提升知名度。針對地區內有興趣之店家，提供空間規劃及展示櫃設計參考，輔導成為文創示範通路。

文創特色點圖示

輔導當地店家擺設文創示範櫃

推動發展及串連文創聚落和單點輔導家

地區	店名	類別	代表性
南竿鄉	大千文具禮品書店	特色小舖	禮品
	幸福五金釣具行	特色小舖	迷彩用品
	HE’s 流津歲月	風格餐廳	外帶杯／藍眼淚特調
	55 據點青年旅舍	特色民宿	軍事據點活化
	馬祖手信坊	特色小舖	文創示範點
	白日夢花園海景民宿	特色小舖	文創品販售
	馬祖藍灣	風格餐廳	特色餐點
	夫人咖啡館民宿	特色小舖	文創品販售
	林義和工坊	特色小舖	發展 DIY 體驗
	兵兵有禮創意工坊	特色小舖	文創品販售
	刺鳥咖啡館	藝文空間書店	軍事據點活化
	枕戈待旦園區餐廳	風格餐廳	枕戈待旦紀念品
	報告班長戰情旅情	特色小舖	T-shirt 專賣店
	7-11 南竿門市	零售通路	文創展示點
	隴之悅驛宿館	特色民宿	文創示範點

地區	店名	類別	代表性
北竿鄉	家適咖啡民宿	風格餐廳民宿	聚落石屋
	幸福橋仔開心農場	特色小舖	自然體驗
	發師傅（協和食品行）	特色小舖	禮品販售
	坂里大宅特色民宿	特色民宿	文創品販售
東引鄉	藝間小舖	特色小舖	文創品販售及工作室
	北緯 26 度咖啡	風格餐廳	特色餐點
莒光鄉	卡蹦嘎逼	特色小舖	文創展示點
	找茶	特色小舖	文創品販售
	國利豆腐店	特色小舖	特色餐點
	64 據點	特色小舖	軍事據點活化
	大埔客廳	藝文空間	聚落石屋
	大浦民宿	特色小舖	文創展示點

MATSU

文創群落

文創群落地圖

「馬祖文創群落地圖」提供馬祖文創空間及特色文創點資訊，介紹南竿、北竿及東引、莒光等四鄉特色店家，藝文空間、特有之節慶活動及私房推薦景點，讓遊客們在街道間遊歷，感受小城文創氛圍，體會創意在傳統文化醞釀下，呈現的風格與品味。

4 社區營造 • 生活美學

社區營造輔導 -「潮人、潮事、潮食、潮品牌」

持續推動從社區生活史的重視和體驗出發，挖掘馬祖列島各社區的鮮明個性。透過社區居民所回溯、傳承，進而建構在地知識。在歷經四鄉五島多場社區訪視後，本年度共計有 13 社區提案，核定通過共 7 案，執行內容面向包括文史記錄、可食風景、文創商品規劃、延續傳統技藝等，透過社區力量展現馬祖文化多元性。

本年度課程依照今年的四大主軸方向，舉辦馬祖四季食曆工作坊（潮食）、食菜芳草地 - 馬祖在地美學課程（潮食）、物華再現 - 地契修復工作坊（潮事）、在地商品品牌化（潮品牌）課程、一米見方的可食風景（潮食）。

食菜芳草地 - 在地美學工作坊 106 年 1 月 13 日至 14 日於山隴蔬菜公園與山隴社區發展協會

馬祖美不美？這不用假他人的眼來告訴你，自己就可以明白；美就存在這樸實的環境裡，保存與改變的平衡點在哪裡？這考驗著馬祖在地朋友對生活周遭的關懷與認知。「食、菜、芳草地－馬祖在地食美學之一」課程，東方花藝大師凌宗湧來兩天的行程中，安排山隴蔬菜公園參訪與美學講座，以及在地食材創作花藝工作坊，用凌宗湧老師的眼睛與經驗，與馬祖朋友們與這塊土地互動跟分享。

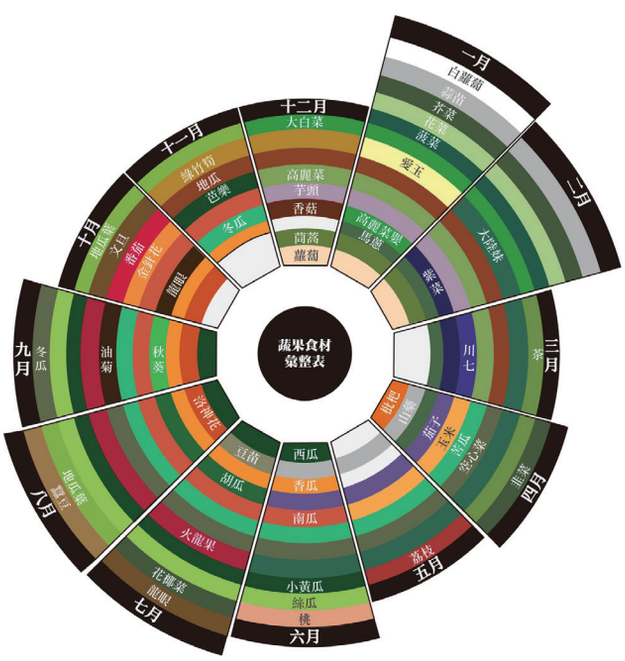
凌宗湧老師表示山隴蔬菜公園要改變的動力，不是今天來了哪位大師或著政府機關辦了幾場改變研討會，而是在山隴菜園裡的這些農民透過自發性地將環境整潔並永續維護，透過「重新認識生活環境」與「在地美學」的結合作為永續經營的具體目標，先做出幾個示範區域，感染其他農民美學觀念，最終以認同自己，以秀出「自身美」為傲。

凌宗湧老師認為馬祖要先認同自己並秀出「自身美」為傲

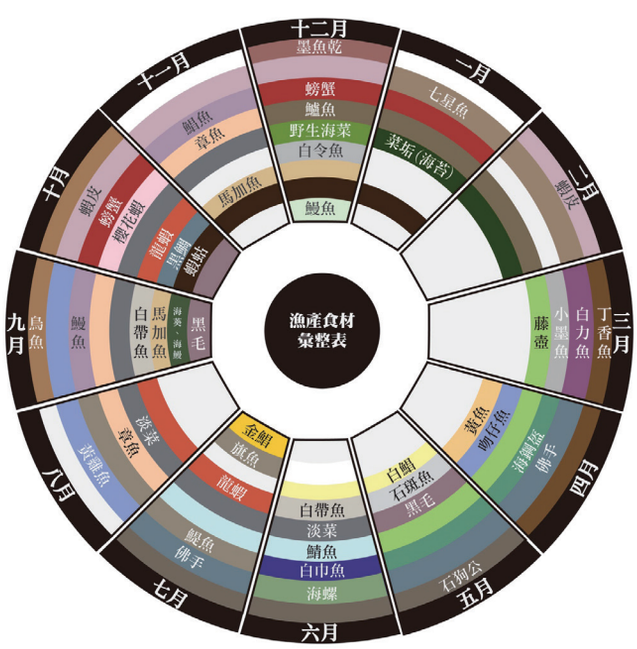
馬祖四季食曆工作坊

105 年 11 月 3 日南竿場、106 年 2 月 11 日西莒場、106 年 2 月 25 日北竿場

在此三場工作坊中，我們發現學員對於食曆的認知會因為所在村莊、島嶼特色、成長背景而有相當大的差異，以所在村莊差異來說，南竿鄉牛角村每年冬至時煮鼎邊糊吃的習俗是僅存於南竿牛角村的；以島嶼特色而言，南竿與北竿對於食曆的印象多重於葉菜或蔬果類，而西莒的分享成果以漁產為主，其中有許多漁產的產季在莒光人的印象中是特別深的，如 3-5 月藤壺、海鋼盔、佛手；6 月海螺；8 月章魚；9 月海葵、黑毛，除了漁產較多外，西莒的農產記憶有部分也與南北竿不同，如 2 月產紫菜、4 月產枇杷、6 月產桃、7 月產香瓜、8 月產洛神花、11 月產地瓜；以成長背景來說，部分民謠在年紀稍小的學員記憶中是片段甚至完全沒有聽過的，如家住鐵板的曹祥官學員用福州話唱出的一段歌謠讓在場所有南竿場的學員都驚嘆，北竿的陳大姐分享北竿在地的十二個月份的蔬菜及漁產的傳統民謠時，因為記憶久遠，現場全部的人包括在場從小在北竿長大，現在在塘岐國小教書的陳秀梅老師，都沒有聽過此首民謠，這告訴著我們一件事：「有些民謠只存在老人的記憶中，這些民謠非常的珍貴，隨時有可能隨著生命的老去而消失，急需保存」。



蔬果食材彙整表



漁產食材彙整表

地契課程工作坊

105 年 11 月 26 日、27 日於民俗文物館一樓研習教室

地契，是馬祖人對土地的保存及流傳給下一代的紀錄方式，保留了那時代馬祖人對待土地的方式，透露出當時馬祖的經濟狀況、村莊土地開發過程、鄰里互動的過程等，是珍貴且不可多得的文史資料，但常因為保存方式不當或是運送途中意外造成多有損傷。為加強文物保護，由文化部指導，連江縣政府文化處主辦，社造中心協辦，舉辦地契暨紙類文物保存修護工作坊活動，邀請高宜君老師及王瓊霞繪畫修復師兩位專家來馬，帶領大家認識紙類修復的世界，以及實際操作地契或紙類文物的實作。

民眾帶著自家的地契或是欲修復的紙類文物來參加活動

品牌課程工作坊 105 年 11 月 21 日於民俗文物館一樓研習教室

品牌的建立需要一段漫長的過程與故事的累積，馬祖有的是故事與文化累積，為了擾動民眾對於品牌化的概念，今年度教民眾如何讓人家記住與認識你，並從這樣的過程了解自我的優勢與劣勢對品牌發展有多麼重要，工作坊邀請楊奭凡老師讓在地對品牌產生有興趣的民眾透過認識自己，發現品牌故事作為第一堂課程，課程共 16 位學員參加，女性占多數有 11 位，男性有 5 位，以 31-45 歲者為最多，其中有許多學員皆第一次參加，達到課程設計希望達到擾動社區的目標及讓學員重新認識自己且習得品牌介紹的方法，在課程中我們發現，大部分學員其實不是那麼了解自己，因此未來的品牌課程將增加與豐富認識自己與解讀品牌養成課程。

楊奭凡老師讓在地對品牌產生有興趣的民眾透過認識自己

馬祖美秀分享

在過去的一年裡，社區做了許多美的成果，依據其類別的不同，分為食之美、藝之美、人之美、史之美，邀請 105 年所有馬祖進行社造提案的社區，如：「跟著福建女兒走親戚的策劃人、四維養殖淡菜達人 - 王長宏等…」分享他們的成果，在活動中社造中心準備了從南北竿各間特色餐廳及推薦美食，讓大家在老房子裡享受馬祖最道地的菜色。

105 年各社區成功創造的美學故事

藝之美：

- **南竿鄉牛角村**－藝術村故事，主講人劉梅玉
- **北竿鄉后澳村**－傳承與創新的鼓板隊，主講人王建華
- **南竿鄉介壽村**－鼓板研習與元宵擺暝，主講人陳其平
- **南竿鄉牛角村**－花草藝術季植物染，主講人劉梅玉
- **在地美學**－美學之眼凌宗湧，主講人蔡佳蓉

食之美：

- **南竿鄉四維村**－淡菜之美，主講人王長宏
- **北竿鄉白沙村**－釀地瓜酒與老酒的老故事，主講人陳冠儒
- **南竿鄉鐵板村**－馬祖在地美酒與調酒結合的故事，主講人藍文佶

史之美：

- **南竿鄉四維村**－歷史名人林義和，主講人藍文佶
- **古地契之美**－物華再現、地契保存修護工作坊，主講人楊爽凡

人之美：

- **南竿鄉牛角村**－傳統慶典紅斗成人禮，主講人劉梅玉
- **北竿鄉塘岐村**－獨身長者的婚紗夢想，主講人李芳伶
- **馬祖與大陸兩岸情牽**－跟著福建女兒走親戚，主講人游桂香

邀請 105 年進行社造提案的社區一起分享成果

5 文化設施 • 視覺藝術

105 年度北竿鄉藝文走廊整修工程

為提升北竿鄉展示空間與文化參與，針對北竿民眾服務站一樓走廊進行規畫設計完成，進行空間改善工程。未來將透過不同型式展覽包含歷史、人文、建築、藝術、生活型態等作品展出，達到宣揚馬祖文化，更將獨有在地特色衝擊遊客的視野，藉由各展示空間，加深對馬祖文化的烙印，提供更深層的文化之旅。

經國先生逝世 28 週年紀念暨「地方文化館－經國先生紀念館」重啟開幕典禮

105 年 1 月 13 日於經國紀念館

歷時近 30 年的經國紀念館是於 104 年 11 月封館進行修繕，主要項目包括新增影音設施，呈現經國先生史蹟及嘉言錄，將他與馬祖的相關故事進行撰寫及人物訪談，並以多媒體及影像呈現經國先生與馬祖之關係，請多位生前馬祖友人談談對經國先生的懷念，讓這棟矗立於馬祖的經國紀念堂更有馬祖特色；二樓還有互動專區，透過科技讓遊客穿越時空與經國先生握手。

經國紀念館結合文化處民俗文物館及勝利堡成為馬祖文化園區，配合經國先生辭世日於 105 年 1 月 13 日上午 11 時舉辦經國先生逝世 28 週年紀念暨「地方文化館－經國先生紀念館」重啟開幕典禮。

105 年博物館及地方文化館交流觀摩計畫

以四鄉五島各島既有的營運中館舍為核心，連結周邊常民文化、戰地文化、世界遺產等「類博物館」，形成互相支援的地方文化展示網絡，並帶入充塞其間的環境生態，以增加生態博物館（即為 Eco-Museum）內容的豐富性及多樣性。本計畫辦理赴台見學的規劃，希望能協助地方文化館及特色館有機會可以發展成生態博物館或戶外博物館，不僅只將焦點放在收藏品本身，而更著力於將博物館與社會發展的脈動相結合。本次參觀大溪木藝生態博物館、蘭陽博物館、內城社區、宜蘭二結穀倉、十鼓仁糖文創園區等地。

華夏至寶－故宮複製文物展

105 年 1 月 1 日至 1 月 20 日於民俗文物館特展室

由國立故宮博物院、縣府文化處主辦之「華夏至寶－故宮複製文物展」，於民俗文物館四樓展出，內容包含陶、瓷、琺瑯等不同年代作品，是文物館館藏系列展。作品年代從西周到清代都有，橫跨千年，作品主要為陶、瓷及琺瑯等二十餘件作品，讓在地居民不用到故宮就能看見古文物。

國立故宮博物院暨歷史博物館是我國極為重要的文物機構，館藏著各歷史時期之經典文物，質量兼備，文化意義非凡。博物館除了有豐富的典藏外，亦策劃有教育意義的各項展覽，進行研究推廣、數位化、文創發展等積極作為。

【依公，依嬤】馬祖耆老攝影展

105 年 7 月 12 日 ~ 7 月 24 日於桃園市文化局展出
105 年 10 月 7 日 ~ 11 月 13 日於馬祖民俗文物館展出

【依公，依嬤】馬祖耆老攝影展於桃園及馬祖二場次展出，由馬祖女兒 - 陳希倫以紀實攝影的方式，輔以訪談，將馬祖耆老的過去與現在呈現在眾人眼前，透過展覽重拾近乎消逝的馬祖老一輩記憶。

依公、依嬤，是馬祖方言對於祖父母的稱呼，他們一生經歷了國軍進駐馬祖、兩岸封鎖、背對著臺灣承受中國大陸二十年的砲擊，長達四十多年的軍事管制，確實過著與台灣的祖父母們很不一樣的人生。

2016 邱建清 X 許菊柴燒陶藝展

105 年 4 月 1 日至 4 月 30 日於民俗文物館特展室

邱建清老師玩陶 30 年，尤其專長柴燒陶藝創作，曾創下台灣第一座個人柴燒窯的紀錄，也將台灣柴燒陶藝帶入重要的里程碑。作品包羅萬象，具有旺盛的創作力，多年來獲得許多陶藝大獎，及連續獲全國陶藝「金鶯獎」金、銀牌。

本次來馬展出的佳洛水系列也享譽國內外，曾赴義大利、法國、紐西蘭、新加坡等地展出。「佳洛水系列」作品靈感來自作者對原鄉記憶與讚頌，自小在宜蘭海邊長大的邱建清，對多變的岩石肌理、型態之美有莫名的感動與喜愛。每一個佳洛水作品都像精煉成一方的海，表現出最原始的生命力，作品中可見台灣沿岸特有的樸實粗糙如細沙的質感，佈滿表面凹痕及微妙色澤變化，這是台灣東北角及南台灣墾丁、佳洛水特有的海岸風貌。

兩岸名家書畫展　105 年 8 月 20 日 ~ 9 月 30 日於民俗文物館展出

邀請大陸國家一級美術師楊秀坤大師以及集匯兩岸三地各畫會精英共同展出，增添在地藝文賞析的深度。包括中國書法家協會、哈爾濱五色墨畫會、國際書法聯盟總會、唐墨畫會、台閩書畫院、中華書畫藝術研究會等單位協辦，作品題材豐富，內容有山水、人物、花鳥等，以水墨勾勒出典雅又傳統的藝術風格，共 26 位書畫家、64 件精品作品展出。

105 年台灣紀錄片行動列車全省跑透透

105 年 9 月 3 日起跑，為期 9 週於南竿介壽堂

協助公共電視台辦理「105 年台灣紀錄片行動列車全省跑透透」，從 105 年 9 月 3 日開始每週六於介壽堂播放精選紀錄片，為期 9 週，除了活化介壽堂空間利用，也拓展紀錄片映演空間及發表園地，培養紀錄片觀眾，進而激發台灣紀錄片工作者之創作能量。

國際漁業博覽會　105 年 6 月 3 日於大陸福州

於福州海峽國際會議中心參加「國際漁業博覽會」，將馬祖的美及特色文化向大陸地區宣揚，促進馬祖觀光產業的推展。

「藝境 · 意境」芙蓉海畫會迎春聯展

105 年 1 月 31 日 ~ 3 月 31 日於民俗文物館展出

「藝境 · 意境」藝文聯展，收集多位在地藝術喜好者近年傑出作品，值得品味。參展人士包括曹楷智、李若梅、劉梅玉、董逸馨等人，作品從油畫、插畫、攝影、手工藝品、雕塑、盆栽等都有，相當豐富，充分展現當下在地藝術創造者的多元思維。

以馬祖在地的元素、在地藝術家創作為主軸，呈現與以往不同的新春氣息，藝術氣息感染新年的氛圍，老中青藝術家創作多元的組合面貌，不同構思異於以往的作品格局，凸顯馬祖文化的傳承。

五四藝想曲－馬祖詩畫創作展

105 年 5 月 4 日 ~ 5 月 30 日於民俗文物館展出

本次特展結合在地的馬祖攝影協會、芙蓉海畫會、馬祖藝文協會、以及邀請台灣知名詩人林煥彰老師、葉莎老師、曾美玲老師、閑芷老師及在地愛好寫詩的好朋友共同創作，並選在別具文化意義的五四運動的這一天辦理開展。本次主軸有詩、影像、畫三種文化創作元素，內容有多位馬祖畫家、攝影師與詩人的新作，更與台灣詩人做交流，這是一次嶄新的表現，也帶有濃濃的文藝實驗風格。除了提供思辨的空間之外， 也希望通過本次特展，得以期待更多優秀的，書寫馬祖鄉土與歷史的作品陸續出現，讓世人看見更美麗的島嶼，更感動人的文學風景。並為投入馬祖新文化運動的先輩們，並獻上祝福，馬祖藝文薪傳長青。參展群如下

台灣知名詩人：林煥彰、葉莎、曾美玲、閑芷。

馬祖在地詩人：謝昭華、賀廣義、林錦鴻、劉梅玉、陳長柏、劉枝蓮。

畫家：曹楷智、李若梅、余蘭鳳。

攝影：王文忠、王長琳、王敦濤、周治孝、陳沐雄、曹重偉。

6 馬祖論述 • 名人風采

名人講座

透過邀請不同生活經驗的名人至馬分享經驗以及與民眾對話，提升在地人文素養，進而創造屬於馬祖在地的品牌文化力。共邀請六位不同領域傑出人士，包括《看見台灣》導演 - 齊柏林、小說散文作家 - 鍾文音、勵志作家 - 戴晨志、城邦媒體集團社長 - 何飛鵬、八方新氣創辦人 - 王俠軍，知名導演 - 梁修身等。

4/28

看見台灣導演
齊柏林

《看見台灣》紀錄片導演齊柏林與馬祖鄉親展開人與自然的對話！講座從欣賞《看見台灣》開始，影片拍攝採用空中攝影模式，將台灣地理詳盡的映入觀眾的眼簾，無論是山川景致或是煩囂都市光影，都一一呈現於影片中。

其後的映後分享，齊柏林表示，因為當兵時任職帶隊官，須將台灣的士兵帶往馬祖，他從那時起就和馬祖結下淵源。他表示，體認離島偏鄉資源不足，因此他相當樂意來到馬祖和鄉親一同分享他的創作理念和初衷。

5/04

小說 / 散文兼攝影繪畫家
鍾文音

「海是島民命定的呼喚。」鍾文音以這句話解釋講座命名為「潛近寫作的深海」的原因。她表示馬祖居民也是海洋的兒女，而寫作就如同汪洋大海般無邊無際，作家必須將真正的自我投射在作品中，才能讓讀者體會作品的情感。

在演講中也分享她前往作家故鄉，體會作家寫作的深沉感情。鍾文音表示，作家必須穿過現實風暴，不能被感情獵殺，才能創作不輟，她提醒志在創作文字的民眾，必須抱持「不停寫作」的熱度，並和現實結合，才能提供創作文字源源不絕的養分。

6/03

知名導演
王小棣

王小棣以自身遭遇的困境為演說開頭，她強調，每個人在出生後就會開始面對大小不一的困境，以自己為例，在性別上容易遭到旁人誤認，即是自己最初容易遇到的問題，但這些都只是小事，逐一克服後，這些都不再是問題，在接觸更多人後，更能豐富自己的閱歷。

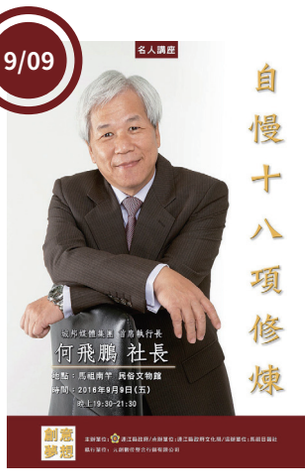
此外，講座中分享了《晚風細雨》、《行走的樹》兩部影片，讓聽眾了解在大時代裡，有許多不得已的原因，包括 1949 年國民政府遷台後的大小故事以及早期的台灣發生過白色恐怖、228 事件等歷史事件，那是屬於那個時期的困境，在父執輩承受那樣的過後，現在這些問題終將要面對解決，人們在困境中互相學習、成長，讓這些遭遇成為人生的養分，讓我們更加茁壯。

6/24

知名勵志高手
戴晨志

「勵志高手」戴晨志博士抵馬開講，用自身傳奇故事與激勵題材，讓軍民體會到「心不難，事就不難」，只要持續努力、勇敢、熱情，大膽去做想做的事，心中要有渴望，渾身是勁、使命必達，「態度對了，幸福自然就來了」！ 戴晨志提到，要成功就要有好習慣，好習慣都是從不習慣開始的，也強調細心的重要，細節，成就完美；認真，榮耀一生，一個人用不用心，旁人一定可以感受，所以謹慎的做好每一件小事，注重每個細節，是最好的成功之道，也是成就完美的重要關鍵。

9/09



城邦媒體集團 執行長
何飛鹏

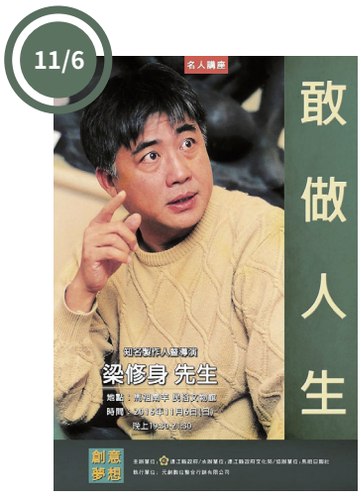
城邦媒體集團首席執行長何飛鹏首次來馬，以資深記者與多年出版界大老闆的豐富資歷，與鄉親分享「自慢 18 項修煉」，聽眾獲益良多；他也指出當下常聽到年輕人在抱怨低薪，但這單純是個人能力問題，鼓勵大家台灣整體環境還不錯，社會不需要改變，需要改變的是自己，透過修煉改變人生，只要能達到他所分享的，一定能夠成為人生贏家。

何飛鹏也不吝揭密何謂 18 項修煉，分成核心價值，9 項心境修煉及 9 項能力修煉；核心是誠信、為人厚道及處事精明，9 項心境修煉是適應環境、自律嚴謹、充滿自信、挑戰自我、敬人畏人、恐懼求變、知錯能改、明快果決、願意分享、讓人信賴、善於溝通；而 9 項能力修煉則是追根究底、精通專長、會做生意、分析思考、數字敏感、解決問題、手腳俐落、守時精準，以及最重要的喜歡讀書、學習，認為學習無所不在，平日儲存解決問題的最佳方案，才能克服人生障礙，成為贏家、君子或是他認為最高階段的成功者。

八方新氣創辦人暨藝術總監
王俠軍

被譽為「中華文化瓷器復興者」的藝術家王俠軍表示，文創產業絕非工作室，必須經營出品牌價值，並提到講座主題名為「最後的浪漫」，是希望能保護瓷器產業高度，並承先啟後成為瓷器的復興者。

王俠軍認為只有具備源源不絕的熱情和創意，才能打開市場，在燒製瓷器初期，如何確保高溫而確保作品不變形也經歷無數挫折，但他堅持工藝是必須量的出來，追求每件作品的一致性，區隔百年老店和重視共榮，才能有今天八方新氣的瓷器地位。王俠軍表示，理想雖然不能當飯吃，但能當作心靈上的藥補，期許能開創台灣瓷器的話語權，走出自己的路，建立具時代意義的瓷器帝國，將瓷器提升為台灣文創產業的表徵。



知名製作人暨導演
梁修身

知名製作人兼導演梁修身首度抵馬開講，演講中提到他如何從一無所知到成為知名演員及導演，梁修身說，邁進七十大關，只要求自己不急不徐，一年交一部導演作品，也說要一直拍下去，直到跟不上社會的步伐，否則不輕言退休。

國際知名創作者小林豊馬祖踏查講座

105 年 3 月 6 日於民俗文物館演藝廳舉辦

國際繪本創作交流－走出世界看見家鄉：從繪本閱讀世界專題講座。小林豊受縣府文化處邀請，由聯經出版公司協辦，資深圖畫書創作者、台灣兒童文學教育推廣者曹俊彥主持，繪本閱讀推廣者、資深日文翻譯林真美口譯。小林豊行走過半個世界，穿梭於各個國度、文化、種族、風俗，他用關懷角度觀察世界，多數走過國家都受到戰火無情摧殘，但生活於那的人們仍有溫暖明亮笑容，旅程中見聞成為他的創作泉源，透過畫筆，讓我們看見世界另一端風景與故事。

小林豊與講座學員合影

小林豊踏查馬祖

夢想成真、馬祖成功人士講座

文化處於 104 年底首度開辦「夢想成真、馬祖成功人士講座」，講座邀約對象均為馬祖鄉親，包含各領域有卓越貢獻與成就的馬祖籍旅外人士。

5/13

馬祖第一位女博士 - 林淑萍

林淑萍以《青菜人生，希望也能精彩人生：我從小島的馬祖混到美國的大陸》為題，鼓勵馬祖鄉親勇於追夢。林淑萍是馬祖第一位心理學博士兼美國執照心理學家，現為美國 SP for Better Living 董事長、美國加州大學柏克萊分校 Hass Institute for a Fair and Inclusive Society 顧問，同時也是淡江大學教育心理與諮商研究所助理教授。

6/25

購物專家 - 林庭旭

林庭旭來自馬祖南竿福澳村，現任東森購物台購物專家，曾任台灣飛利浦影音家電產品經理、立賢教育基金會國高中巡演講座計畫講師，曾獲得第一屆飛利浦校園徵才冠軍，更是全台灣唯一來自馬祖的購物專家。

8/25

青年導演 - 王禮瀅

青年導演王禮瀅來自北竿坂里村，現為旅居中國的知名青年導演；畢業於臺灣藝術學院戲劇系，因父親早逝，他們兄弟 3 人由母親撫養長大，基隆私立培德職校畢業，入伍服役中因一位袍澤之誼，接觸戲劇及電影，退伍後進入電影圈從場記做起，憑藉馬祖人勤奮工作，認真學習精神，受到製作人及導演賞識。

11/05

企業家 - 林炳生

馬祖籍企業家永和食品董事長林炳生返馬主講，以《夢想勇敢放飛》為題，分享如何從負債的商人之子，經由一步一腳印，成為在中國大陸有 500 多家連鎖店，年銷售額 20 多億人民幣的成功企業家；他也特別強調近年極力推廣公益的心境，特別響應此次馬祖國際馬拉松，配合舉辦藝文展覽及邀大陸奧運國手共襄盛舉，自己也親自參賽，展現回饋家鄉的一番心意。

12/03

總經理 - 董愛珠

現任新竹美麗信酒店總經理董愛珠，出身南竿馬祖村。董愛珠強調「知識是人一生不可或缺的」，直到現在仍會要求員工有空看書，繳交讀書心得。她說，知識可以豐富一個人的內涵，一定要不斷學習、保持對事物的好奇。董愛珠鼓勵年輕人加強自身能力，尤其是外語能力更是重要，已是現在求職的必備能力之一，趁著年輕多出去走走，有助於拓展國際視野，及早建立目標，並勇敢追求。

論述馬祖

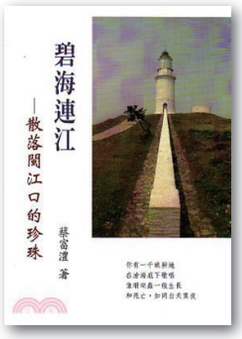
推動以馬祖為主題之研究創作

2016 年 馬祖出版品

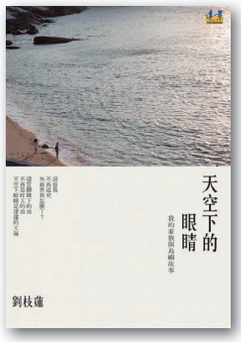
《寫在霧裡》
劉梅玉

《島　居》
謝昭華

《碧海連江》
蔡富澧



《天空下的眼睛》
劉枝蓮



《冷戰風景》
陳敬寶

《馬祖文化事典》
王花俤、王建華、賀廣義

本書邀集長年投身於考掘馬祖鄉土文化的作者王花俤、王建華、賀廣義共同完成，全書分為七篇涵蓋歷史變遷、族群故事、宗教信仰、常民生活等面向。全書撰寫五十五條馬祖文化事項，均為工作團隊嚴謹收錄，再以平實易讀的文字風格編撰而成。

《鄉音馬祖》
劉宏文

為推廣本縣文化特色，鼓勵創作及研究風氣，文化處出版馬祖文化系列叢書，直至已共出版 10 冊，今年第 10 冊為劉宏文所著的「鄉音馬祖」。關於馬祖庶民生活的紀實散文，書寫國共分治時期的馬祖列島，一方面作為反攻大陸的前哨跳板、軍管戒嚴下居民的日常起居；內文諸多篇章，都以源自福州語系的「馬祖話」為篇名，對於詳熟母語的馬祖人，讀之特別親切。本書收錄了三十二篇散文，分別從煙硝、生息、離散、回眸、家族五個層面，描述身處海峽兩岸之間的島嶼人們生存境況與精神面貌，透過故事書寫，每一篇故事，每一段落，必然會讓旅人更為深入地瞭解馬祖的歷史與文化。

2016 馬祖出版品聯合發表會　106 年 1 月 14 日於刺鳥獨立書店舉辦

2016 馬祖出版品聯合發表會，許多喜愛馬祖文化書籍的鄉親皆出席參與，作者也分享創作歷程，出版品對文化傳承是非常重要的一環，讓馬祖很多記憶、故事及文化得以留存下來。

2016 馬祖文學獎

2016 馬祖文學獎徵選活動藉由閱讀與寫作來凝聚大家對馬祖的記憶，文學獎以「記憶我島 · 刻寫馬祖」為主題，表現出馬祖文學的多元化與深度，提升馬祖文化的內涵，喚起民眾美好的馬祖記憶，進而鼓勵民眾透過細膩的文字，來深刻表達對馬祖島嶼、文化、生活相關的印象、心得、感想抒發，激發更多的文人雅士關注馬祖並且深耕馬祖文學土壤。共 15 名獲獎，徵文分現代詩、散文組、故事書寫組、青年散文創作組等 4 類。

國民記憶庫與為北竿寫傳錄故事

透過影像紀錄，拼湊出馬祖人的時光記憶，收錄感動人心的故事，存置於雲端資料庫，並透過網站平臺分享給社會大眾，亦可作為導演、作家靈感的素材，喚起關懷家人、土地、社會的情感，豐富馬祖的人文記憶，鏈結馬祖的向心力。

7 藝文扶植 • 書香社會

中正圖書館新館開幕活動　105 年 5 月 4 日於南竿文化處中正圖書館

經過數月整修，中正圖書館新館於 105 年五月重新開幕（即介壽村舊社教館），並舉辦開幕剪綵儀式，中正圖書館是軍民多年來閱讀好去處，也充滿大家兒時回憶，但因為原有空間狹小，已不符現代需求，將舊社教館打造成全新優質閱讀環境，期望新環境能帶動閱讀風氣。

開幕活動邀請魔力鼓偶劇演出「好書讀一讀、頭腦補一補」，由媽祖妹、阿虎、兔兔 3 位人形布偶主演，趣味場面逗得小朋友 High 翻天。另外還有創意思考心智圖訓練，請學童畫出「我心目中的圖書館」，小朋友的趣味點子超多，可說創意無限。

圖書採購 充實書庫資源

為了推廣本縣閱讀風氣，鼓勵民眾多使用圖書館，透過計畫辦理「105 年中文圖書採購」，已購入實體圖書 2,000 餘冊，充實南竿兩館書庫資源。並與台北市立圖書館辦理電子書推廣活動，增加本縣電子書館藏 5 萬冊，以縮小城鄉差距。

第 11 屆台澎金馬巡迴書展 -- 第八屆馬祖書展

105 年 10 月 28 日於馬祖圖書館舉行

由兩岸三地聯合舉行「第 11 屆台澎金馬巡迴書展 -- 第八屆馬祖書展」，於 10 月 28 日假馬祖圖書館展出，為期三天，展書類包含了藝術人文、地理歷史、健康養生、旅遊、攝影等書籍上千冊，使地區愛書人及喜愛典藏好書的朋友，均能沈浸兩岸書香氛圍中。

連江縣西莒傳統技藝協會
- 傳統孩囝文化藝術傳承與創新研習

莒光鄉孩囝陣頭藝術，最早發源於西莒地區，爾後其他鄉都相繼模仿此陣式，隨著時代的變遷人口外移，孩囝陣頭的跳動與舞動也越來越沒落勢微，耆老漸漸凋零，青少年對傳統之技藝沒接觸也不感興趣，為了搶救這逐漸沒落的傳統技藝與文化，特組成陣頭隊伍，讓地區青年朋友都能參與，讓地區傳統之技藝能繼續傳承延續。

孩仔基本腳步教學（上圖）；大合照（下圖）

105 年藝文推廣

馬祖兒童協會『藝起畫馬祖』

105 年 1 月 29 日於南竿
105 年 8 月 19 日至 22 日於北竿

『藝起畫馬祖』活動邀請當地的講師指導學子了解如何運用不同的素材成就畫面的張力，融入馬祖元素、及自我創意想法作為主軸，延續投注資源讓更多的學子受益，美術不是一蹴即成，需要永續的培養及扶植。活動期許能看見的是學子們都能吸收能力及靈活運用繪畫概念，創造出好的畫作，最重要的是透過活動的舉辦讓馬祖地區的學子又多一個可以展現才藝的平台。

馬祖生活美學協會 藝術貼貼貼玻璃彩繪活動

105 年 5 月 29 日、6 月 1 日與 5 日

本活動將馬祖的特色元素運用於作品上，學員自行設計圖案，老師給予指導修飾，調製各種不同顏色的塑膠顏料，進行彩繪填色。製作好的藝術貼紙，可重覆黏貼在光滑物體表面，在課程中學習工藝、美學概念等相關知識，透過活動的舉辦讓藝術表現又多一種素材呈現。

馬祖藝文協會 54 藝起飛揚

105 年 5 月於牛角海老屋

「春季寫作工作坊」邀請小說家凌明玉辦理文學講座課程，透過課程安排，傳授寫作技巧與知識，藉由本次計畫課程的引領發崛出更多文學愛好者，參與文字工程行列，一起書寫關於馬祖故事。

「詩人采詩在馬祖」邀請詩人林煥彰、蕭蕭、葉莎、秀實四人窩居寫作，透過詩人造訪，創造交流與學習環境，進而啟發在地文學愛好交流與學習機會，豐沛文學素養外，亦透過詩人文字魅力來行銷馬祖。另邀請小老鷹合唱團成員結合詩與閱跨領域，試圖創造詩樂在馬祖併出另類火花。

芙蓉海畫會 多彩多藝

張進勇老師水墨課

黃柏勳老師壓克力課

曹楷智老師油畫課

105 年度補助連江縣藝術工作者

曹楷智 - 國畫創作 - 以中國畫的基礎筆法創作馬祖的形與色

從粗俗到優雅，所累積的教養與素質，都花上幾十年的時間去認知，畫家曹楷智用三大項的創作方向，沒離開中國的筆、墨、紙、硯，水溶性技法、裱貼法、裝置意象，呈現可以辨識的具象中國畫、抽象繪畫與裱貼法的裝置藝術，這裡面貫穿中國和西方的思維模式，用中國水墨的空靈，和西方油畫素描的紮實，實驗出可以發展的出路。

陳振輝 - 深耕家鄉 ・ 馬祖新視界

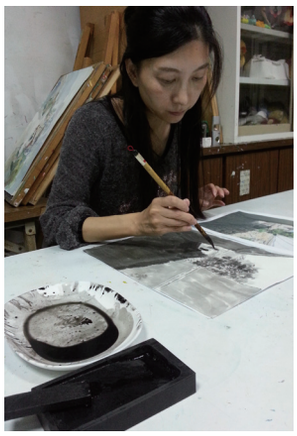
陳振輝老師創作中

李若梅 -「島嶼宇宙」油畫創作

沒有太多複雜的創作論述，也沒有太多的哲思和藝術理論，是一個在異鄉生活的女子，在蕾絲似的海浪環繞裡，安靜地用畫筆訴說內心的藍色語彙，用心靈的感知來描繪大自然奇異的面容，這些年諸多作品的完成，都來自島嶼和自己的小小宇宙，期待藉由此次的展覽，來和其他的島嶼產生美麗的對話。

劉麗珠 - 墨韻

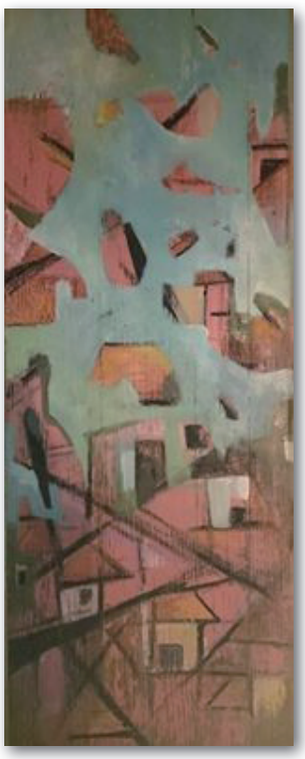
作品具有淨化精神生命內涵，期望能厚實在地藝術，扶植在地多元的藝術創作讓馬祖在藝術人文上有更多的內涵。



劉麗珠以墨韻為主題進行創作

劉梅玉 - 漂流畫島

想達成跟表現的創作符號是隱喻的，留下些許餘韻讓人去尋味，因為生活背景的關係，總是在異鄉創作，也因為地域的關係，得到更多漂流的啟示，這正好構成她的的生命經驗，也讓她得到更深邃的創作養分。



《拼接不連續事件》劉梅玉

2016 馬祖文化年鑑

發行人：劉增應
總策劃：吳曉雲
策　劃：林垙舞、陳壽延、陳立忠、潘建國
行政執行：林素慧
出版單位：連江縣政府
執行單位：連江縣政府文化處
攝　影：李翠雲、林璧情、林佑霖、曹嘉玲、陳嵐慧、陳　敏、
　　陳瑾瑛、陳繼宗、馮家瑜、黃先蕙、黃怡春
插　畫：陳奕文
地　址：連江縣南竿鄉清水村 136-1 號
電　話：0836-22393
傳　真：0836-22584
網　址：www.matsu.gov.tw
設計編排：綠萌創意有限公司
版　次：初版
出版日期：106 年 10 月
ISBN 978-986-05-3995-0

國家圖書館出版品預行編目 (CIP) 資料

馬祖文化年鑑．2016 / 福建省連江縣政府文化處執行．-- 初版．-- 連江縣南竿鄉 ： 連縣府，民 106.10
面 ； 公分
ISBN 978-986-05-3995-0(平裝)

1. 文化 2. 福建省連江縣

673.19/137.4　　106020807